صايي — ٩

١ تشرين اول ١٩٢٦

تورك هوا مجموعه سی

تورك طياره جمعيتنك فكرلرينى نشر ايدر

فياتى — ١٠ غروشدر

آنقره : حاكميت مليه مطبعه سى

اداره اشلری ایچین تورك طیاره
جمعیتی نشریات مدیریتنه
مراجعت ایدلملیدر.

تورك هوا مجموعه‌سی

طیاره جمعیتنك فكرلرینی نشر ایدر

ابونه شرطلری :
سنه‌لكی ۲۱۰ غروشدر
آلتی آیلغی ۱۰۰ »
ممالك اجنبیه ایچین پوسته اجرتی
بو بدله ضم ولنور .

تلغراف آدرسی : آنقره طیاره

صاتیلی : ۹ فیاتی ۱۰ غروشدر ❁ اون بشده كونده بر چیقار ، فنی و ملی مجموعه‌در ❁ ۱ تشرین اول ۱۹۲۶

هوائی قابوتاژ

بوندن اولكی مقاله‌مزده تورك ساحللرنده كمی ایشلتمك حقندن و بونك اقتصادی واجتماعی نتیجه‌لرندن بحث ایتمشدك.

بر دولتك « قابوتاژ » حقنی قوللانمغه صلاحیتدار اولدیغی «قاراصولری»، اودولتك حاكمیتی آلتنده بولنان اراضیدن تماميله فرقسزدر. دولت اراضیسی داخلنده بولنان نهرلر و كوللر، وحتی دولت اراضیسیله محاط اولان كوچوك ده‌كزلر، حاكمیت نقطه‌سندن طوپراق كبیدرلر: تورك طوپراغیله محاط اولان « مرمره » ده‌كزی بر تورك ده‌كزیدر، كه بوراده كمی ایشلتمك بالق آولاماق، بوندن هرصورتله استفاده ایتمك حقی تماميله توركلره منحصردر.

آچیق ده‌كزه كلنجه؛ بونك ساحله یاقین اولان قسمی‌ده، ساحل طوپراغنه حاكم اولان دولتك قارا صولرندن صاییلیر. ده‌كزك « قاراصولری » قسمنی ۳، ۵، ۷، ۱۲ میل عد ایده‌ن مختلف دولتلر واردر. شمدی‌یه‌قدر بومسافه حقنده ثابت، معین اولارق بین‌الملل بر نسبت قبول ایدیله‌مامشدر. ده‌كز دونانماسی قوتلی اولمیانلر بو نسبتی فضله، وقوتلی دونانماره مالك اولانلرك ایسه بونی اكسیك اولاراق قبول ایتدیرمك ایسته‌ملری صرف عسكری و اقتصادی اندیشه‌لردن تولد ایتمكده‌در.

دولتلرك «قاراصولری» حقنده‌كی تلقیلری بو اختلافی، دائمی نزاعلره اساسلی بر منشأ تشكیل ایتمش، فقط كیم قوتلی دونانمایه مالك ایسه حقی‌ده دائما اوقازانمشدر.

یكی عصرك ترقیاتی، وبالخاصه طیاره‌جیلك بوسبوتون یكی بر مسئله، یكی بر اختلاف و نزاع ساحه‌سی ایجاد ایتدی؛ قاراده وده‌كزده حاكمیتلرینك حدودلرینی چیزمك ایچین شمدی‌یه قدر بری برلریله اوغراشمش دولتلر، بوندن صوكره سیال و حدودسز بر بوشلقده‌ده حاكمیت سرحدلرینی تثبیت ایتمك ضرورتنده‌درلر. اوته‌دنبری موجود اولان بر حقوق قاعده‌سی واركه بر ملكك هواسنی‌ده ملك صاحبنك مالی كبی عدایده‌ر، وبو نظریه طبیعی اولاراق بر دولتك حاكم اولدوغی اراضینك سماسنی‌ده اودولتك ملكی كبی صاییور.

* *
*

فنك اختراعاتندن اولان برچوق آلتلر، محاربه و تخریب واسطه‌سی اولدوغی كبی مناقله و تجارت واسطه‌سی اولاراق دخی قوللانیلیورلر: كمی، اوتوموبیل، شمندوفر بوقبیلدندر. بر شمندوفر خطی؛ كچدیكی هر یرك قانونلرینه كوره میدانه كلیر، هر شمندوفر قطاری؛ اوستندن كچدیكی طوپراقلرده حاكم اولان نظام و مراسمه رعایت مجبوریتنده‌در. اجنبی بر بایراغی حائز اولان بر كمی، اوغرادیغی هر لیمانك تعیین ایتدیكی مراسمی ایفا ایتمدكجه ایچری كیره‌مز شوحالده ناصل اولورده اجنبی بر طیاره، ایسته‌دیكی كبی باشقه بر دولتك هواسنده ـ اودولتك قانونلرینه، نظاملرینه تابع اولمقسزین ـ اوچابیلیر؟

طیاره‌نك بر محاربه آلتی كبی قوللانلمه‌سندن بوراده بحث ایتمك ایسته‌میورز. بزم بحث ایتمك ایسته‌دیكمز شی، طیاره‌نك انسان و اشیا نقلنه مخصوص اولاراق قوللانلمه‌سی فرضیه‌سیدر. تورك طوپراغنده شمندوفر تورك قاراصولرنده واپور ایشلتمك یالكز ویالكز توركك حقی اولدیغی حالده تورك هواسنده ناصل اولورده بر اجنبی نقلیه طیاره‌سی اوچه‌بیلیر؟ مناقله واسطه‌لری كیتدكجه بین‌الملل بر وسعت آلدیغنه كوره نقلیه طیاره‌لرینك بویله اولمامسنه امكان یوقدر.

قارا ده‌كزدن قالقان بر واپور آق ده‌كزه كیتمك ایچین بوغازلردن كچمك مجبوریتنده اولدوغی قادار اورتا آسیا، ایران، عربستان ایله آوروپا قطعه‌سی آراسنده ایشله‌یه‌جك نقلیه طیاره‌لری‌ده ایسته‌ر ایسته‌مز تورك هواسندن كچه‌جكدر. اوروپا مملكتلری‌نك برچوقلری آراسنده بوكون منتظم هوا پوسته‌لری واردر. ایر كیچ بزم مملكتمزله دیكر مملكتلر آراسنده‌ده بویله هوا مناقله یوللری تأسس ایده‌جكدر.

ـــ شو حالده بز، نه یاپاجغز؟

* *
*

اسكیدن شومندوفرلر اجنبی قومپانیالری‌نك النده ایدی. اسكیدن قارا صولرمزده اجنبی قومپانیالری واپور ایشله‌تیرلردی. بز، بونلرك هر ایكیسنی‌ده الده ایتدك. شیمدی یالكز بر اوچنجیسی قالیور:

نقلیه طیاره‌لری !

تورك هوالرنده « Cabotage » قابوتاژ حقنی اجنبیلره می براقاجغز؟ لکن باشمزك اوستنده هر کون اجنبی بایراقلرینك دالغالندیغنی کورورسه‌ك، بز کندیمزی مستقل صایابیلیر-می یز؟ بو، طبقی عائله اوجاغنك ایچریسنده، کیجه کوندوز هر دقیقه یابانجیلرك کزوب طوزمسنه بکنزه‌مزمی؟ بز، اومزك ایچریسنه باشقه‌لرینك کیرمسنه مساعده ایده بیلیرمی یز؟ شو حالده ناصل اولورده هوامزده یابانجی طیاره‌لرك ایستدیکی کبی اوچمه‌سنه مساعده ایده بیلیرز؟

دونیا یوزنده‌کی ترقیاتی توقیف ایتمك نه‌قادار الیمزده ده کیلسه، طیاره‌لرك ترقیاتنی دوردیرماق، طیاره‌لرك بر نقلیه واسطه‌سی کبی قوللانلماسنی منع ایتمك، ونهایت بین الملل مناقله خطلرینك بزم هوامزدن کچمه‌سنه مانع اولماق دخی اوقادار بزم المزده ده کیلدر.

داهاسی وار: نقلیه واسطه‌لرینك اقتصادی ترقیات ایله پك صیقی بر علاقه‌سی واردر. اقتصادیاتی انکشاف ایتمش هیچ بر ملت یوقدر، که نقلیه واسطه‌لری تکامل ایتمامش اولسون، باشقا بر تعبیر ایله نقلیه واسطه‌لری ترقی ایتمش هیچ بر ملت یوقدر، که اقتصادی ترقی و انکشافه نائل اولمامش اولسون. بناءً علیه اکر بز، باشقا ملتلر کبی طیاره‌یی، بر نقلیه واسطه‌سی کبی قوللانمازسه‌ق اقتصادی استقلالمزی ممکن ده‌کیل الده ایده‌مه‌یز.

شو حالده بزم یاپاجغمز شی طیاره‌نك مملکتمزده یاپیلمسنی و بر نقلیه واسطه‌سی کبی قوللانلماسنی تأمینه چالیشمقدر.

تورك طیاره جمعیتی ایسه ایشته بو بیوك غایه‌یی الده ایتمکه چالیشیور. اونك ایچین المزدن کلدیکی قادار جمعیتك ایرادینی آرتدیرمالی یز. بر کون خبرمز اولمادن بو علوی غایه‌نك تحقق ایتدیکنی کوره‌جکز.

ه. ن.

طیاره بایرامنده : ازمیرده علی فؤاد پاشا حضرتلری نطق ایراد ایدیور

٣٠ آغستوس

٣٠ آغستوس ظفر و طیاره بایرامی «ازمیر» ده فوق العاده بر صورتده تسعید ایدلمشدر. شهر باشدن باشه بیوك بر اهتمام ایله سوسله‌نمشدی. ساعت اون برده قیشله میداننده قطعات عسکریه تجمع ایتمش بولونیوردی. موقع مستحکم قوماندانی فؤاد پاشا حضرتلری قطعاتی تفتیشدن صوکرا مؤثر بر نطق ایراد ایتمش و فؤاد پاشانك نطقلرینی ملازم اول جلال بکك خطابه‌سی و سنال نوزاد خانمك منظومه‌سی تعقیب ایتمشدر. بوندن صوکرا ازمیرك حمیتلی جلب اصنافنه طیاره جمعیتی طرفندن ویریلن مرصع مدالیه‌نك تعلیق مراسمی یاپیلمش و بو مناسبتله والی کاظم پاشا طرفندن ده بر نطق ایراد ایدلمشدر.

• • •

مملکتك دیکر منطقه‌لرنده ده بایرام مناسبتیله جوشقون تظاهرات یاپیلمشدر. استانبولده طیاره منفعتنه متعدد مسامره‌لر ویرلمش و مهم حاصلات الده ایدلمشدر. طیاره شعبه‌لرندن کلن ٣٠ آغستوس مراسمنه عائد رسملرك بر قسمنی بو صاییمزه درج ایدییورز.

طیاره بایرامنده : چکمجه‌ده مؤثر خطابه‌لرله خلقی هیجانه کتیره‌ن وجمعیته اعانه درجنده موفقیت کوسترن استانبول قیز معلم مکتبی طلبه‌سندن مدیحه زین العابدین خانم

اوچان انسانلر

محرری : سليمان نظيف

کبه قادینلرك (آش یرمه‌سی) کبی مبتذل بر موضوعدن ، فرانسه‌نك رقيق شاعری (سوللی پرودوم) شویله اینجه بر شعر، بر لوحه چیقارمشدی :

طیاره بایرامنده :
ازمیرده نبال نوزاد خانم یازدیغی منظومه‌یی اوقورکن

« دیرلرکه : والده‌لر کبه ایکن ، آرزولری خیالات و اوهام عجیبه‌دن‌ده اولسه ، چوجوغی جانلی بر نشان ایله دامغالار .

« دیرلرکه : بولکه والده‌لرك تخیل ایتدیکی شیئك بر خیالی‌در؛ بویور، یاشله‌قاقیلیر . وهیچ بر شیئله ییقانماز .

« بشیکه دوشمه‌دن بر شکل آلان اودیله‌ك، ایستر تحف اولسون ، ایستر علوی ، جسده انطباع ایندیکی کبی ، روحی دخی خاتمیله دامغالایه‌بیلیر .

« ای املی بکامیرات براقان والده‌م ، بونکله برابر ولیهٔ نعمتم اولان سن ، بنم قلبمه حامل قالدیغك زمان ، سنك ذهنکه هانکی ظالم هوا أسدی ؟ . .

« صاپ‌صاری ، ضعیف وتا اوزماندن براز والده‌م اولارق ، نی‌طانیمادن سه‌ورکن ، احتمالکه بر بولوط ، ماوی کوکده بیاض بر آدا کبی یوزوب کیدییوردی .

« بنی اورایه کوتورسونلر !.. بن اوراده یاشامق ایسترم !..» دیدك . واحه ، مافوق‌البشردی . ونامتناهیلك سنی آغلاتدی .

« بر تهیج قیام ایده‌رك ، صیحه‌لرله ،
« قانادلر !.. قانادلر !.. دییوب بایلدك . ایشته رحمکده بنم تیتره‌دیکمی حس ایتدیکك اوساعتلر اولدی .

« بر فردوس دورادورك شفاناپذیر حسرتنی بوتون مدت عمرمده بر سامزده ، ضعیف وبیقرار سوروکله‌دیکمه سبب اودر . »

بو تحسری حس ایله قارئنده‌کی چوجوغك روحنه حك ایدن یالکز شاعرك والده‌سی دکلدر . ام‌البشر حوا ، اوداء‌الصلهٔ سمایی کوکدن برابر کتیردی . نظرلریمزله برابر، علم وعقلمزکده نامتناهیلکی ایچنده غائب اولدیغی شو پایانسز مادی قبه‌یه دوغرو یوکسلمك آرزوسنی واذواقدن زیاده اکدارینی کوردیکمز

طیاره بایرامنده :
ازمیرده ملازم جلال بك تورك ظفرینك تاریخچه‌سنی آکلاتیور

طوپراقدن ممکن اولدیغی قادار اوزاقلاشمق احتیاجنی قاچ دفعه‌لر روحمزده حس ایتمدك !

کوك وارمی ، یوقمی ؟. شکلی ، ابعادی ماهیتی نه‌در ؟.. بونی علم حل ایتمه‌دن ، حس حکمنی ویردی . روحمزك منشا و معادی سما اولدیغنه اعتقاد ایدرز . کرك شوق وسرور، کرك یأس واضطرار آنلرنده أللریمز کوکه دوغرو آچیلیر . مکاندن منزه بولوندیغنه ایمان ایتدیکمز اللهی کوکلرده تصور وتحری ایتمك روحمزك قدیم ومعصوم بر ضلالی‌در . باغری بانیق شاعر فضولی ،

چکمه دامن نازایدوب افتاده‌لردن وهم قیل
کوکلره آچیلماسین، أللرکه دامانکده‌در

بیتیله سمایه قالقان ید تضرع واشتکانك یاغدیراجغی عواقبدن جانانی تحذیر ایدییور .

انسانلر ، اوچمق ایچون دائما قاناد آرادیلر . بر عرب شاعرینك ،

اسرب القطاهل من یعیر جناحه
لعلی الی من قد هویت اطیر [١]

صورتنده قوشلردن استعارهٔ جناح ایتمك ایسته‌مه‌سی نه‌قادار حزین‌در !..

شیرازك آتشین شاعری عرفی، جناب حقدن تمجید ایدرکن ، « طائر صنعکك تك بر یر نصل محل پروازی اولورکه اونك ایکی جهانده یوواسی واردر ؟..» دییور [٢] توركلر ، جنته (اوچماق) اطلاق ایدرلر .

[١] ای باغیره باغیره اوچوب کیدن قوش سوروسی ، سودیکمك یانته طیران ایتمك ایچون بکاهانکیکز قانادیکزی عاریت ویررسکز؟

[٢] پرواز کاه صنعت کجا بود
جایی که دارداز دوجهان آشیانهٔ

نعمت خلدایله طیران آراسنده عجبا بر مناسبت ومشابهتمی تصور ایتمشدیلر ؟..

انسان هر کون کیفی ایچون میلیونلرجه اتلاف ایتدیکی قوشلره قارشی بو عصرك اوائلنه قدر ، بیکلرجه‌سنه عجزینی حس واعتراف ایتدی . واقعا کچن صوك عصرده بالونله یوکسلمك چاره‌سنی بولمشدی . فقط بو ، بلهوس و بیقرار روزکارلرك امرینه اسارتدن باشقه برشی دکلدی . مقصد ، فضاده لاعلی التعیین دولاشمق دکل ، هوایه حاکم اولمقدر . ایشته یکرمنجی عصر ، بونك امکاننی تأمین ایله ، بشرك پك قدیم بر آرزوسنی وتحسرینی تطمین ایتدی . بو کون طوپراق کبی ، دکیز کبی ، هوای نسیمی ده انسانك اراده‌سنه محکوم ومطیع برعنصردر . کرهٔ ارضك قطبلری بیله معندانه کتم ایتدیکی اسرارینی ، اوستندن اوچوب کیدن بر طیاره‌نك اوکنه ایستر ایسته‌مز یایدی . آرتیق کچیلمز طاغلرك ، بی پایان چوللرك ، دوشیزه اورمانلرك سرائری ظلمتله مستور قالمایه‌جق . قوشلر قانادلریله اوچارلر . کچدکلری وقوندقلری یرلرك احوال وماهیاتندن بیخبردرلر . بنی آدم ایسه ذکاسیله علمنك طاقدیغی قنادلرله پرواز ایدیور . بو کون هوای نسیمنك معین بر نقطه‌سندن اوته‌یه کچه‌مه‌ین انسانلر کیم بیلیر ، اللرنده‌کی وسائطك تکمیلیله داها نه‌قادار ویره‌لره قادار یوکسله بیله‌جکلر ؟. بیکلرجه عصرلردن بری بر یوزینه منجمد یوزینی کوستره‌ن قمر بر کون انسانلر طرفندن زیارت ایدلمیه‌جکمی ؟ . . دیکر سیارات وثوابتله‌ده تأسیس مناسبات امکاننی قطعیتله سلبه هانکی عالم جرأت ایده‌بیلیر ؟ .

بو کون قطب شمالی ، یارین قمر ، اوبر کون مریخ ، بشرك خریطهٔ علمنه هر کون یکی بر قطعه ، بر کره ، بر عالم کیرمیه‌جکنی کیمسه ادعا ایده‌مز . کائنات ایچنده برجزء لایتجزی اولان منظومهٔ شمسك بو کوچوك کرهٔ ارضی اوستنده انسان ، قیمیلدانان بر ذره‌در . بونکله برابر ، او ذره ، طبیعتك معلوماتنی و قواسنی ممسك اللرندن بربر قوپاروب آلیور . روزکاری ، صوبی ، آتشی ، بخاری ، الکتریقی مونس ومطیع بر خدمتکار ایتدی . هر کون بر آز آزالا آزالا آرتیق مسافه مفهومی دکیشیور . تلغرافللری ، بزه اسکی زمانلرك ابتدائی آلاتی کورونمکده‌در .

بعضاً تخیل ایدرم : انسان بر طیاره‌ایله بر یوزندن اوزاقلاشسه ! قوتلی بر دوربین ایله معین بر نقطه‌دن کرهٔ ارضك نصفنی کورور . داها چیقسه ، نهایت بو عالم نظردن غائب اولونجه‌یه قادار چیقسه ، نامتناهیلکك کندیسی کبی بی‌پایان سرائری ایچنده کندینی‌ده غائب ایدنجه‌یه قادار چیقسه . بر ذره ایله بر کره عینی ماهیتی آلیر . بلکه بودنیادن دها کوزل عالملر وار . وساکنلری‌ده احتمالکه بریوزینك حاکمی اولان انسانلردن دها مترقیدرلر . فقط بن کرهٔ ارضی ترجیح ایدرم . چونکه روحمك وطنی‌در . و کرهٔ ارضك‌ده آق دکیزله قره آراسنده‌کی قسمنی ایسترم . چونکه بنم وطنمدر .

سلیمان نظیف

طیاره‌لرك اویناديغى قومه‌دیالردن

محرری : احمد راسم

حرب عمومینك صوك سنه‌سنده کاه کوندوزلری ، کاه کیجه‌یاریلری شهرك سماسنده ، افقلرنده تکرتکر ویاخود فیلو حالنده اوچر ، دردر ظهور ایدرك قورقونج نمایشلریله ، بومبالریله یوره‌کلری تیتره‌تن دشمن طیاره‌لری آراده صیراده ، شوراده بوراده اکثریا قومیك قارغشه‌لقلره ، تحف ، غریب حرکتلره سببیت ویریردی . (استانبول) یاپیلدی یاپیلالی بونجه تعرضاته اوغرادیغی حالده فاتحك مرمر کولله‌لرندن ، (سلیم ثالث) زماننده‌کی انکلیز کمیلری مانوره‌لرندن ، سلاملق ، بایرام جلوسی و ایام رسمیه‌ده آتیلان قوروصیقی ویا اوزاقلردن کلن طوپ سسلرندن ، والحاصل سلطان (حمید) ی نشانلایان مشهود بومبا طراقه‌لرندن ، باروت خانه اشتعالاتی کبی بر قاچ کونلك برقاچ دقیقه‌لق صدمه‌لردن متصل یردن کوکه فیرلایان بویوك سسلردن ماعدا موجب تلاش کورولتولره معروض قالمادیغی ایچون کوکده کزینن مخربلرله آنلرك آتدقلری مواد مخربه‌دن صوك درجه‌ده اورکمکده ایدی .

همان هر کون :

— بو کیجه دشمن طیاره‌سی کله‌جکمش !

— بو کون اوکله‌دن صوکره بومباردومان اوله‌جقمش !

— تکیر طاغی اوزرندن دشمن طیاره‌لری کچمش !

— شارکویدن کلن بر تلغرافنامه‌ده اون دشمن طیاره‌سنك استانبوله طوغرو کیتدکلری بیلدیریلیورمش ! کبی مهیج ، خاجان آور شایعه‌لر دونر ، طولاشیر ،

فى الواقع بونلردن برقسمى صحيح چيقاردى. حربيه نظارتى ميدانيله حاجى كوچك جامعى طرفنه دوشن بومبالر بوبابده‌كى قوتلى ظنلرى برحقيقه‌ده دوندرنجه استانبولك طوغرودن طوغرويه تهلكه آلتنده بولونديغى آكلاشيلدى ، بزده ده خوشابك ياغى كسيلدى .

بن بوزمانده قاضى كوبى جوارنده‌كى (پاپاسك باغى) ناميله معروف آغاجلق محله‌ده‌كى تك براوطه‌يه صيغينمش اوطوريوردم . بوراسى عمومى برباغچه ، برغازينو اولمغله همان هر كون آرقداشلرله بولوشور،

طياره بايرامنده ازميرك حميتلى جلب اصنافنه والى كاظم پاشا حضرتلرى طرفندن مرصع مداليه ويريليركن

وقت كچيرايدك . آرامزده جاجى (نسيم) اسمنده ياشجه جمله‌مزدن بويوك ، حال وقالى، طورومشوارى ايله جمله‌مزدن قوميك، اوتوز اوتوزبش سنه‌دنبرى طانيدق ، عادتا دوست برموسوى بولونيوردى . بوزاواللى هركون على الصباح يل ده كرمننده‌كى خانه‌سندن قالقار ، بورايه كلير ، آقشامه قادار اوطورور ، يير ، ايچر ، زعمنجه طياره منطقه‌سى خارجنده بولونوردى . آرتيق

— قورقاق مى ايدى ؟

ديه صورمغه حاجت يوق صانيرم . بر كون كنديسنه صوردم ايدى :

— جانم نسيمى‌چى ، طياره‌دن نه‌ايچون قورقويورسك ؟

ديدى ايدى كه :

— شاقاسى ده يوق به ! .. بر بوم !..

اولوردى كه دورت بش كوپكه قارشى قويار، بوغوشور ، قاچيرير ؛ قيليقسز ، قيافتسز كيمسه‌لره صالديرير ، آتدن آدام آله‌جق شديد تعرضلرده بولونوردى . فقط بوده طياره‌دن صوك درجه قورقار ايدى . بر حالده كه دشمن طياره‌لرينك كورولتولرينى بزدن اول طويار ، طويار طويمازباجاقلرينك اڭ بويوك سرعتيله قوشه‌رق غازينونك بوفه‌سنه جان آتار ، باشنى برطرفه صوقار ، تهلكه كچنجه‌يه قدر ، دوكسه كز ، قيميلداماز ايدى .

نم اوطورديغم اوطه ، بوفه‌نك ياقيننده ، صول طرفده ايدى . بركون طيشارى چيقمادم ، چاليشيوردم . آنسزين بر فرياد ايشيتدم . بزم (نسيمى‌چى) :

— جان قورتاران يوقمى ؟

ديه باغيرييوردى . برمدن ناصل فيرلاديغمى بيله‌ميورم . بوفه‌يه طوغرو سكيرتمش ايدم . برده باقدم كه (نسيمى‌چى) يوزى كول كسيلمش ، كوزلرى طيشارى‌يه اوغرامش ، قيميلدانمقسزين باغيرييوردى . عكسى اوله‌جق آ . بوفه‌ده ده كيمسه يوق ايدى . بيچاره‌نك قورقوسنك درجه‌سنى آكلايك كه قارشيسنه ديكيلديكم حالده بنى كورميور ، متصل :

— جان قورتاران يوقمى ؟

ديه باغيرييوردى . بوآدامه نه اولويوردى ؟ طياره فلان كچمه‌دى كه قورقوسندن ، بويله شاشقين شاشقين باغيرمق احتمالى اولسون !.. باقينيور ، تهلكه‌لى برشى كوره‌ميوردم . يالكز بر خيرلتى ايشيديليوردى .

— نه اولويورسك ، نه‌ك وار ؟

اير كيلدى ، آرتيق بنى كوردى .

— باجاقلرمه باق به !

باقدم ، نه كوره‌يم ؟ (داماد) آراسنه صوقولمش ، (نسيمى‌چى) قيميلدادقجه كويا :

— هايدى آخرت ! همده پارچه پارچه ! ..

— هردوشن بومبا آدام اولدوره‌جك اولسه ايدى ؟ ..

كولومسه‌دى :

— اولدورمسه‌ده قورقوتور آ . . . . الويرير !

* * *

باغچه‌ده (داماد) دير ايدك ، بويى بياض خلقه‌لى ، سياه بر كوپك وار ايدى . بوحيوان اطراف كوپكلرينك اڭ قاباداييسى ، اڭ جسورى ، اڭ ديشليسى ايدى . وقت

طياره بايرامنده : اوده‌مشده خام قيزلر طرفندن طياره روزه‌تى داغليركن

— بن ده قورقيورم ، بنى براقمه !

ديمك ايسترجه‌سنه خيرليوردى. (نسيم) يازلرى بيله روزكاره قارشى اوطورماز ، خسته اولورم ، ديه دائما روزكارسز بر آراردى .

او كون ينه برمعتاد باغچه‌يه كلمش ، هوا روزكارلى، كنديسى‌ده يورغون، ترلى اولديغى ايچون (بوفه) نك ايچنه كيرمش، فقط يسكمله‌يه اوطورور اوطورماز،(داماد) اوغولديسنى طويديغى اوزاقده‌كى هرهانكى برطياره‌نك ويرديكى اوركونتو ايله بوفه‌يه قيصيق قولاق ، قويروق بردنبره جان آته‌رق قويويى‌يه طالمش ، طالمش آماياهو- دينك‌ده اودى پاتلامش ! . .

بن يتيشميه‌ايدم ، احتمالكه بايله‌جق ايدى . ديكر طرفدن باجاقلرى آراسنده‌كى حيوان‌ده آجينه‌جق حالده‌ايدى. بوزواللينك باجاقلرى، قيچى شدتلى رعشه‌لرله صارصيليور، كسيك كسيك‌ايكله‌يور ، آغلار كبى سسلر چيقاريیوردى .

* *
*

بيچاره (نسيم)، صوك درجه‌ده حرب عليهدارى‌ايدى: او كونلرده بوتون مصاحبه- لرنده بو عليهدارلغنى شتم آميز سوزلرله افاده ايدردى. ناصل ايتمه‌سين كه بووقعه‌دن بر ايكى هفته صوكرا برده باش طرفندن تهلكه‌يى آكديرر بر پاتيردى‌يه تصادفله اوطورديغى يره ييغيله قالمش ايدى .

(استانبول) مالك اولديغى ضعيف ترتيباتيله دشمنك طياره‌لرينه چيقيشه‌ماجغنى آكلانجه مرتفع محللردن ا كثريسنه طياره دوشوره‌جك طوپلر تعيين ايتمش ايدى . بوطوپلردن برمفرزه‌ده (پاپاس) باغچه‌سنك آرقه‌طرفنه دوشن (فكر تپه‌سى) دينيلن تومسكده بولونيوردى .

ديدم‌آ، (نسيم) اختيار اولديغى ايچون يل دكرمنندن بورايه كلنجه‌يه قدر اولدقجه يورولويوردى . ايشته بويله يورولديغى بر كون باغچه‌يه كلير كلمز آغاجلرك‌صيق بولونديغى طرفه كيتمش، اوطورمش ،اورته‌لقده هنوز كيمسه بولونماديغى ايچون شكرلمكه‌باشلامش. تام اوبقونك ميانه‌سى كلديكى آنده اوله‌جق اوفكر تپه‌سنده‌كى باطاريا آتش آچماسين مى؟ هم بربرى آردنجه. هم‌ده باغچه‌نك‌اوزرندن آشيرمه صورتيله .

(نسيم) بردنبره كوزلرينى آچمش ايسه‌ده آلتنده اوطورديغى آغاجه هرنه‌دن ايسه عارض اولان قوتلى برصارصيلمه‌طولاييسيله يرندن قوپان بر (اسپينوز) يوواسى شاپ ! ديه يوزينه دوشمه‌سين مى ؟ ايواه ! . . . پاتلامش بر بومبا پارچه‌سى ! . . . درحال ايسكمله ايله برابر تكرمكر يره !

امدادينه قوشان غارصونه ، كوزلرينى آچديغى وقت صورمش :

— نه‌طرفمدن اورولمشم ؟ قان‌وارمى؟

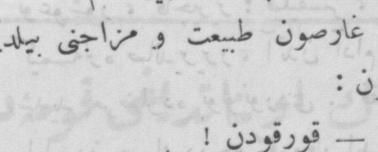
— يوق !

— يا ، بن نه‌دن بايلمشم ؟

غارصون طبيعت و مزاجنى بيلديكى ايچون :

— قورقودن !

بو آرالق بر ايكى آرقداش ايله بن‌ده يتيشدم.فسنى چيقارمش، باشنى يوقلايوردى. بزى كورونجه ديدى كه :



— نم بو قورقودن حالم نه‌اوله‌جق ؟

سياه كوپك وقعه‌سنى تلميح ايده‌رك ديدم كه :

— كچنلرده بوفه‌ده‌بركدن قالقامادك، بودفعه بايلدك ، او بردفعه‌ده . .

سوزومى كسه‌رك ، باشنى صاللايه صاللايه :

— ديسه‌كه ، او بر دنيايه كيتمكه بر دفعه‌مز قالدى .

* *
*

متوفايه كوره حرب عموميه‌ده‌كى(حيدر پاشا) غارنده وقوعه كلن مشهور انفلاق طياره معرفتلرندن ايدى . او كون يل دكرمنده‌كى خانه‌سندن يالين آياق ، باشى قاباق فيرلامش ، كندى افاده‌سى وجهله :

— كوزلرينى آچمش كه چرخجى محله‌سنده‌كى بورونسز بقالك دكاننك بر كوشه‌سنده ، بر فاصوليه چووالنك يانده اوطوريیورمش !

آراده‌كى مسافه‌يى ناصل قطع ايتمش اولديغنى بيلمه‌ديكنى مع‌القسم سويلر، فقط هرحالده بش آلتى دقيقه‌يى تجاوز ايتمه‌مش اولديغنى ظن ايتديكنى علاوه ايلردى .

— بو بابده‌كى تحسساتنى ايلك دفعه صورديغمده :

— اوته كنه بريكنه كوه‌زه‌للك‌ايتمزسه‌ك سويله‌يه‌يم .

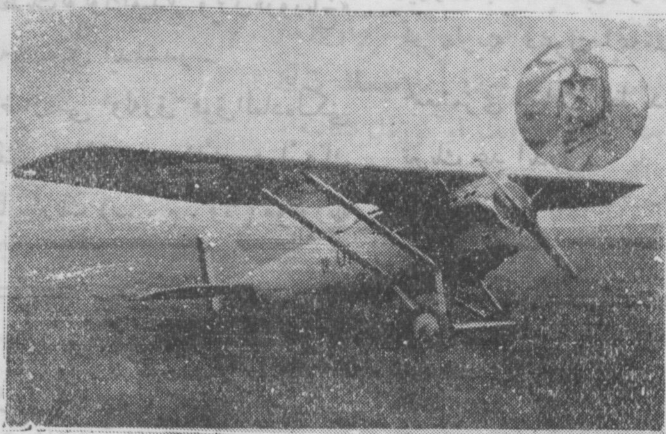
ديدكدن‌صوكرا كندى‌ده حالنه كوله‌رك:

— اوراده آياغه قالديغم زمان طونم ، پانطولونم يام ياش ايدى . ديمشيدى .

احمد راسم

اسکیشهرده طیاره تجربه‌لری

زمامدارانمزك طیاره و طیاره‌جیلکه عطف ایتدکلری پك محق علاقه نتیجه‌سی اوله‌رق هوا ایشلرینك ایی بر مجرا تعقیب ایتدیکنی و ترقینك هر کون متزاید بر صورتده کوزه



تماماً معدنی (دوووآتین) طیاره‌سی. کوشه‌ده‌کی رسم مشهور پیلوتی دوره‌نك‌در

چاربدیغنی سه‌وینج ایله مشاهده ایدیورز. بالخاصه طیاره جمعیتنك کرك واردات منابعی بولمق کرك طیاره مبایعه‌سی خصوصنده کوستردیکی وقوف و اصابت حقیقةً شایان تقدیر و تبریك بر درجه‌ده‌در.

فرانسه‌نك طیاره‌جیلکه مخصوص غزته‌لرندن ماعدا جرائد یومیه‌سنی دخی اشغال ایدن «اسکیشهر تجربه‌لری» طیاره انتخابی نقطهٔ نظرندن ملتك اسیرکه‌میه‌رك وردیکی پاره‌لرك نه‌قدر محلنه صرف ایدلدیکنی پك بارز بر صورتده اثبات ایتمکده‌در.

تورك طیاره جمعیتمزك بوندن اول سپارش و جلب ایلدیکی «بره‌که» طیاره‌لرینك نه‌مکمل بر آلت اولدقلرینی، صوك کونلرده یره اینمکسزین پاریسدن سیبریایه کیدن فرانسز اردوسی طیاره یوزباشیلرندن «ژیریه» اثبات ایتمشدر. «بره‌که»سیله دورمادن ۲۷ ساعت ظرفنده ۴۹۰۰ کیلو متره قطع ایدن بو طیاره‌جی، بر کون استراحتدن صوکرا موسقوایه عودت ایدیور و اورادن بر حمله‌ده پاریسه قدر اوچیور.

لااقل ۳۳۰۰ کیلو بنزین آله‌بیلن بو طیاره‌لرك نه‌قدر حساس، نه‌قدر موازنه‌لی اولدیغی‌ده پاریسده، حین تسلملرنده بونلردن بردانه‌سنه بینمك و انواع جانبازلق یاپمق صورتیله راقم حروف بالذات تجربه ایتمشدی.

«اسکیشهر تجربه‌لرینه» کلنجه؛ بونلرك کوچوك آوجی طیاره‌لرینه عائد اولدیغنی سویلکده - مادامکه آوروپا غزته‌لری بوندن اوزون بویلی بحث ایدیورلر - هیچ بر محذور یوقدر.

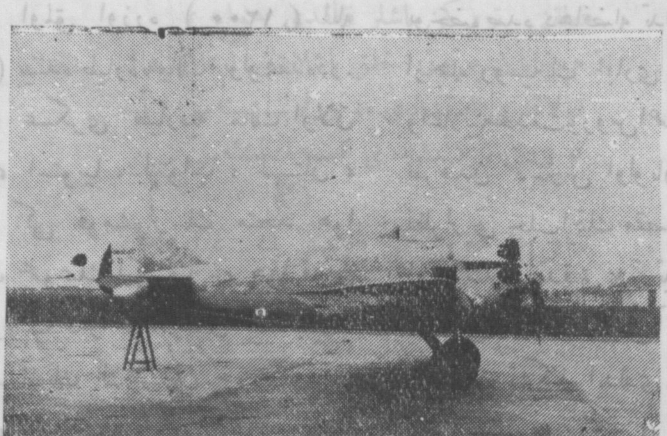
فن و علم نقطهٔ نظرندن وه‌رسای معاهده نامه‌سنك آلمانلرك هوا خصوصاتنده لایقیله چالیشمه‌سنه مانع اولدیغی تأسفله قید ایتدکدن صوکره طیاره‌جیلکده الك مترقی ملتك بو کون فرانسه اولدیغی ناقابل انکار بر حقیقت اوله‌رق ادعا ایده‌بیلیرز.

آوجی طیاره تجربه‌لرندن بحث ایتمزدن اول بونلردن حرب عمومی اثناسنده نه صورتده استفاده ایدلدیکنی مجملاً آکلاته‌لم.

۱۹۱۴ بدایتنده بتون دنیا طیاره‌جیلکده فرانسه‌یی الك ایلرده بیلدیکی حالده، کندیلرینه خاص اولان «مه‌تودیك» چالیشمه اصولی سایه‌سنده آلمانلر خصملرینه قارشی تفوق هوائی‌یی تأمینه موفق اولمشلردی. «آلباطروس»لری، «غوطا»لری «رومپله‌د»لری صاغه صوله، وحتی پاریسه بومبا یاغدیرییور، صوکره چیقاردقلری کوچوك «فوکر»لری ایسه استکشاف ایچون ویا بومبا آتمق اوزره هوالانان فرانسز طیاره‌لرینی آولیور، یره دوشورویوردی. بو وضعیت قارشیسنده فرانسزلرك عاطل و سیرجی قاله‌جقلری بالطبع قبول ایدیله‌مزدی.

برچوق تجربه نتیجه‌سی اوله‌رق، اونلرده اساسلی آوجی طیاره‌سی اوله‌رق اولا «سپاد»، صکره «نیوپور» طیاره‌لرینی چیقاردیلر. و ۱۹۱۸ بدایتیله بالخاصه عینی آیك اواسطنده یعنی آلمان تعرضی قیریلوب «فوش» اردولری مقابل تعرضه کچدکلری زمان - تفوق هوائی‌یی قطعی و نهائی صورتده خصملرینك اَلندن آلدیلر.

ایکیسی پروانه‌نك آرقه‌سندن، ایکیسی‌ده



جهان سرعت شامپیونی معدنی «به‌رنار» طیاره‌سی

اوست سطحدن انداخت ایدن ٤ ماکنه‌لی تفنك ایله مجهز اولان بو آوجی طیاره‌لری، بدایتده، یعنی حرب عمومی اثناسنده، ۸۰، ۱۰۰، ۱۲۰ بارکیر قوتنده موتورلر قوللانیرکن بوکون اوزورلرنده ۴۰۰، ۴۵۰، ۵۰۰ بارکیرلك ماکنه‌لر ایله حرکت ایدیورلر. مثلا ارتفاع جهان شامپیونی اولان «نیوپور» اون ایکی بیك کسور متره‌یه چیقمش و ساعتده

وسطی ۲۶۵ کیلو مترو اوزرندن حرکت ایدن بر طیاره‌در .

هنوز عملی برشکل آلمایان. فقط پك یقین براستقبالده‌اك أیی بر آوجی طیاره‌سی اوله‌جغی شبهه‌سز بولنان تماماً معدنی «به‌رنار» ایسه ساعتده ۴۴۸ کسور کیلو مترو ایله جهان شامپیونی‌در. کذلك تماماً معدنی اولمسنه‌رغماً الاستیکیتی و پیلوتی «دوره» نك مهارتی سایه‌سنده اك تصور ایدیله‌میه‌جك جانبازلقلره متحمل بولنان «دوووآتین» حربدن صکره بویوك برشهرت قازانان طیاره‌لردن معدوددر.

بو شهرتك کاذب اولمدیغی، ایتالیا کی بالذات طیاره صنایعی موجود اولان بر مملکتك بو فابریقه معمولاتی طیاره‌لردن ۳۰۰ عدد مبایعه ایتمسیله ثابتدر .

اسکیشهرده یاپیلان تجربه‌لر ایسه ، بو جهانشمول طیاره‌لرله بر «پروطوتیپ» اولان اولان وفقط پك بویوك امیدلر ویرن «رورباخ» طیاره‌لرینه تشمیل ایدلمشدر .

دکز طیاره‌سی اوله‌رق فوق‌العاده‌لکنی اثبات ایتمش اولان بو سفائن هوائیه‌نك ۶۰۰/۶ بارکیرلك (ب . م . وه) موتوریله آوجی طیاره‌سی اوله‌رق دخی بیوك برقابلیت کوستره‌جکندن متخصصلر قوی امیدواردرلر.

آکلاشیلان اخشاب اولدیغی ایچون «هاری‌یو» یی ، فرانسه اردوسی طرفندن هنوز قبول ایدلمدکلری یعنی مجرب اولمدقلری ایچون «به‌رنار» کی سرعت شامپیونی مسابقه تجربه‌لرینه دعوت ایتمه‌مش اولان طیاره جمعیتمزی اصابت نظرندن طولایی شایان تبریك عد ایدرز .

جمیل منیر

روسیه‌نك هوا قوتی

قومشولرینك مجموع هوا قوتلرینك ایکی مثلیدر.

۲۵ اغستوس تاریخلی (مورنینغ پوست) غزته‌سندن:

یکی اختراعات، سرعت ره‌قوری، کندی طیاره‌لرینی کیتدکجه داها زیاده کندیلری اعمال ایتمکده‌در

سوویه‌ت روسیه برنجی صنف هوا قوتلری حائز دولتلر میانده‌در . بوکون خدمته آماده روسیه حرب ، کشاف و بومبا طیاره‌سی اولمق اوزره (۱۲۰۰) ایله (۱۵۰۰) بیننده طیاره‌یه مالك بولونمقده‌در. (۸۰۰) عسکری طیاره‌یه مالك اولان فینلاندیا ، استونیا ، لیتوانیا ، لهستان ، وروما‌نیا کبی قومشولرینك متحد هوا قوتلرینك مجموعنك ایکی مثلی بر هوا قوتی بوکون روسیه دارالحربه سوق ایده‌بیلیر . بالخاصه مسئله‌نك اك شایان حیرت ودقت اولان جهتی ، روسیه‌نك قوای هوائیه‌سندن مسئول اولانلرك بوخصوصده خارجه محتاج اولمامق ایچون صرف ایتدکلری مساعیدر . روسیه‌نك صوك زمانلره قدر طیاره اعمال وانشاسی ، وه‌رسای معاهده‌سی امضالانیر امضالانماز روسیه‌یه کیدن و آلمان قاپیتالیستلری طرفندن مالاً مظاهرت ایدیلن مهندسلره محتاج و مفتقر ایدی . حالاً روس طیاره‌لرینك چوغی یونکرس ، فوکر دورنیه‌ر اصول ترسیمنك نفوذی تحت تأثیرنده اولدیغی کورولمکده‌در . فقط روسیه اجانب فنندن کندینی مستقل قیلمغه قرار ویرمش اولدیغنك هر درلو اماراتی مشاهده ایدلمکده‌در . بر قاچ هفته مقدم بوخصوصده دهافضله تدابیر اتخاذ ایدلدی . ازجمله روسیه‌نك تجاری هواجیلغنك نشر واعلانه خدمت وروس اعمالجیلریله مهندسلری طرفندن دسترس اولونمان ترقی‌یه جهانك نظرلرینی جلب ایتمك مقصدیله اوزون مسافه اوچوشلری تدقیق و ترتیب ایتمسی ضمننده یولداش قامه‌نفك ریاستی آلتنده برقومیسیون مخصوص تشکیل ایدلدی .

۴،۰۰۰،۰۰۰ انکلیز لیرالق مصرف بودجه‌سی

(۱۹۲۵ سنه‌سنك ۴،۰۰۰،۰۰۰ انکلیز لیراسی اولدیغی ایشیدیلن) سوویه‌ت حکومتنك هوا بودجه‌سی ، میانه‌لرنده تحریات فنیه ایله اشتغال وحکومت لابورا- توارلریله اعمالاتخانه‌لرینی انشا ایتمکده بولنان متعدد قومیسیونلر بیننده تقسیم و توزیع ایدلدی . روسیه‌ده فن صاحبلریله عمله‌یه انکلتره‌ده ویریلن‌دن دها فنا اجرت ویرلدیکندن بو درت میلیون انکلیز لیرالق بودجه‌دن بیوك بر قسمنك مالزمه وتجهیزاته صرف ایدلمسی ممکندر . روسیه فنون هوائیه‌سنی ترقی ایتدیرن قومیسیونلر میانده پروفه‌سور توپولیه‌فك اداره‌سنده‌کی قومیسیون (کثافتی ۲٫۸ ؛ قوۀ انجراریه‌سی بهر پوص مربعنه ۸۵،۰۰۰ لیبره) قولچو قالومینیوم دیه معروف اولان آلومینیوم خلیطه‌سنی کمال موفقیتله استعمال ایتدی . بو خلیطه‌دن یاپیلان ومشهور (لیبه‌رتی) موده‌لنده (۲۵۰) بارکیر قوتنده موطورله مجهز تکمیل معدنی بر طیاره موسقوا - نیژنی - موسقوا بیننده‌کی مسافه‌ده شایان حیرت نتایج الده ایدیلن بلاتوقف اوچوشلرله تجربه ایدلدی .

پروفه‌سورلر ایش باشنده

۶ نومرولی اعمالاتخانه‌ده پروفه‌سور سورچیلقوفسکی روکه‌ت سیسته‌منده کاملاً روس فکری برجه‌ت موطوری ایله متحرك بر طیاره اعمال ایتدی . بوماکنه‌نك شمدی‌یه قدر اعمال ایدلمش پروانه ایله متحرك طیاره‌لردن دها سرعتله سیر ایده‌بیله‌جکی روس مقاماتی طرفندن ادعا ایدلمکده‌در . ۱۲ نومرولی اعمالاتخانه‌ده پروفه‌سور قالینین K.I. نامیله معروف بر طیاره اعمال ایتمشدر.

دایی

— ١ —

« — نه‌یه باباجغم ؟ »

« — اوغرا‌ه‌جق یرلروار ،
قالدی برقاچ تجارده طوپلاناجق پارالر ؛
شعبه‌نك حاصلاتی آزالدی بوآی براز ،
اوغراشمازسه‌ق ، أولادم ، مقصده واریلاماز . »
« — درسم بیتدی ، نی‌ده آلمازمیسك یانکه ؟
کوتوررسك « دایی » نك او کوزه‌ل دکاننه »

« جلادت » باقیوردی طیاره شعبه‌سنه .
صاغ قولنی ویرمشدی براوبوس کولله‌سنه
« ساقاریا » نك محشری آکدیران برکونده .
آچیلنجه امیدسز براستقبال اوکنده ،
یوواسنه دونمشدی براقوب آنقره‌یی .
هفته‌لرجه آرادی ، روحنده‌کی یارایی
اورته‌جك بروظیفه . . نهایت بولابیلدی ؛
آکلادی که : بدبینلك هیچده دوغرو دکلدی .
وظیفه‌نك عشقیله قالمادی برطاساسی
شمدی ، هپ دوشونجه‌سی : « جمعیتك قاصه‌سی »

❀

« دایی » نك دکاننه کلمشدی صره‌ینه ،
« جلادت » ك ر بولوط ابنیور کوزلرینه ،
اك جیمری آدامیدی « دایی » اوقصبه‌نك ،
رمنفعت آرازدی ، اوجنده « مرحبا » نك .
قصبه ، اونك ایچین « آلتین کوپی » دییوردی ؛
جیمریلکی هرکسی سینیرله‌ندیریوردی .
« جلادت » ایلرله‌دی دکانك پیکه‌سنه ،
جبهه‌لرده کوکره‌ین ده‌میرکبی سسنه
رچکینمه کلمشدی ، قوروتارق ترینی
وعدینی خاطرلاتدی و آچدی دفترینی .
« دایی » دوشونیوردی ، بو اوچنجی کلیشدی ،
نه‌یاپمالی ؟ وضعیت آرتیق مشکلله‌شمشدی .
اك ایسی ، آچیقجه سویله‌مکدی مقصدی ؛
دیدی : « — آیلردنبری بوتون ایشلر آقصادی ،
هیچ ایسته‌مزدم سنی ، بویله بوش دوندورمه‌یی »
دیکلرکن هرزمانکی بوکولونج افسانه‌یی
آجی برتبسمله قیوریلدی دوداقلری ،
انجه ، طونجدن چهره‌سی کسیلمشدی صاپ صاری ،
« جلادت » جواب ویردی : « — بوندن صوکرا شعبه‌دن
هیچ کیمسه اوله‌مایاجق سزی راحتسز ایدن . »
مینی مینی « نجدت » ی سوروکله‌دی قولندن ؛
بابا ، اوغول دوندیلر أوه چارشی یولندن .

— زنکینلرمزه —

— ٢ —

کلین کبی سوسلویدی قصبه باشدن باشه ،
یوکسه‌لیور کورسسلر : « تورك ملتی ! بیك یاشا ! »
روحه غرور ویریور دالغالانان بایراقلر ؛
کولومسه‌یور سه‌وینجله ، هیجانله دوداقلر .
آغستوسك اوتوزی . . تاریخك احترامله
قید ایتدیکی بویوك کون . . تورکك او دامله دامله
طوپلادیغی قدرتك فوران ایتدیکی کون . .
قصبه کچیریور جانلی ، پارلاق بردوکون .
هرکس ممنون ، یالکز « دایی » دالغین ، کدرده .
تیکسینمه اوقونیور اوکا باقان کوزلرده .
روزه‌ت داغیدانلرك باشی کوچوك « نجدت » دی ،
« دایی » نك پاراسنی ایسته‌مدی ، رد ایتدی ؛
باباسنك ألمی اونده عقده قالمشدی ،
« دایی » دن هیچ اولمازسه اوفاق بر أوج آلمشدی .
اوکله‌ین ، طوپلاندی خلق ، طیاره میدانه
« جلادت » ك ، انسانك آله‌و ویرن قانه ،
چاپك سسی آکلاتدی بوکونك تاریخنی ،
برآیدینلق قاپلادی قصبه‌نك قلبنی ؛
نطقنی بیتیریرکن باشلر قالقدی هوایه ،
هیجاندن بوتون خلق باشلادی آغلامایه ؛
قولاقلری اوقشادی موتورلرك بسته‌سی ؛
بویودی ، کنیشله‌دی قصبه‌نك نشئه‌سی .

❀

دایی بر مجروح کبی دوندی بیتاب ، أوینه ،
آتشدن براضطراب چوکمشدی یوره‌کنه .
کونلرجه اوداسندن دیشاری‌یه چیقمادی ؛
بو قارانلق حیاتك قالمامشدی برطادی .
خطاسنی دوزه‌لتمك اك بویوك أملیدی ؛
احتراصك شرفسز یولندن دونمه‌لیدی ؛
چوق آجی دویوردی روحنك یاراسندن ،
آییردی اون بیك لیرا بیریکمش پاراسندن ،
« جلادت » ه کوندردی ، عفوینی رجا ایتدی .
قصبه‌ده سه‌وینن الك فضله « جلادت » دی ؛
ایسته‌یوردی ، کله‌جك « مرصع مدالیه » یی
کندی ألیله طاقمق ؛ فقط زاواللی دایی
بردن خسته‌لانمشدی ، سوندی بر قاندیل کبی ؛
کوچدی ، کیتدی توکنمز برثروتك صاحبی .

آنقره ، ایلول ، ٩٢٦

سرورضیا

بو طیاره‌نك كوده‌سی معدنی وقطع ناقص مجسم شكلنده قنادلری وار واخشابدندر. بو طیاره‌نك كیف - خارقوف - موسقوه یولنده‌كی تجربه‌سنك صوك درجه شایان ممنونیت اولدیغی خبرآلندی.

طیاره بایرامنده : اوده‌مشده خلق فرقه‌سی اوكنده اهالینك تجمعی

تماميله روس ترسیم واعمالی برموتورله سوق وتحریك ایدیلن R.1 طیاره‌سی موسقوه - پكین سیاحت هوائیه‌سنی پك پارلاق بر صورتده اكمال ایتدی. سوویه‌تلرك چینه ترتیب ایتدكلری سیاحت هوائیه‌یه طقوز طیاره‌دن سكزی یونكرس اعمالاتخانه‌سندن كلمش و طقوزنجیسی R.1 ایدی ؛ بوتیپ طیاره‌یه بر چوق تعدیلات یاپیله‌رق الیوم R.2 دیه شهرت بولدیغی ایشیدلدی. روس صلاحیتدار مقاماتی پیلوتسز طیاره‌سیستمه‌منده پك حساس فقط شایان اعتماد برتلسز جهاز ایله مانوره ایدیلیر و خارق العاده فعلیات حصوله كتیرمش هواطورپیدوسی اختراع ایتمكله مفتخردرلر.

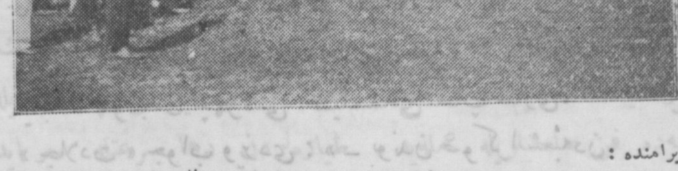
سفائن هوائیه تجربه‌سی

هوادن خفیف ماكنه‌لره كلنجه سوویه‌ت ارباب فنی علی‌الاكثر سفائن هوائیه‌نك - اوسموزیس واسطه‌سیله غاز ضیاعی و جسم سفینه‌نك كفایتسزلكی كبی - معروض بولندیغی نقصانلردن معرا بر تجربه هوا سفینه‌سی میدانه كتیردكلری ایشیدلدی. بو هوا سفینه‌سی فكرلرینه مادیت ویرمك ایچون ۱۸۹۰ دنبری شجیعانه ومصرانه چالیشان لاقیدی وملازمه‌سزلكله محاط اولان مملكتی قالوغا خارجنده‌كی جهانجه معروف اولمیان پك یوكسك فن صاحبی پروفه‌سور چیلقوفسكی‌نك محصول تتبعی اولدیغنی سویله‌نیور. بو خصوصده اوقدر ترقی ایدلمشدركه روس پازارلری شمدی‌یه قدر سفائن هوائیه انشا اتمكده اولان مملكتلردن مواد ابتدائیه ادخالنه تدریجاً قپولرینی قپامشدر. فضله اوله‌رق غربی اوروپا ایله متحدهٔ آمریقا صنایع و تشبثات هوائیه‌سی اقصای شرقده روس ترسیم واعمالی طیاره‌لرك رقابتنه دخی معروض بولنمقده‌درلر.

روسیه هواجیلغنك ترقیسی كثیف پروپاغاندایه معطوفدر

ایالاتی یكدیگرینه ربط ایتمك

سوویه‌ت هواجیلغنك صوك تكامله، خارق العاده نشریات توزیعی ایله مظاهرت



طیاره بایرامنده : ایزمیتده طیاره بایرامنده یاپیلان تظاهرات

ایدیلن پك كثیف بر پروپاغاندا ایله یاردم ایدلدی وبو پروپاغاندایه هیچ دكلسه قسماً سوویه‌ت اتحادی نقداً معاونتده بولندی. یالكز اوقرانیاده بهری ۱۸ روبله اعضالق اجرتی ویره‌ن ۳۶۰,۰۰۰ دن فضله اعضاسی اولان ۴۶۶۲ محلی جمعیت واردر. هواجیلق لهنده محلی سوویه‌تلری طرفندن تشویق ایدیلن عمومی حركتلره بر هوا فیلوسی اعانه‌سی ایچون خصوصی مطبوعات وپروپاغانداسی دخی اشتراك ایدر و بیوك شهرلرده جمعیتلر وبونلرك «هواجیلق محبلری جمعیتی» نامیله معروف اولوب مملكتك اوزاق یرلرنده شعبه‌لری بولنان تشكیلاتی واسطه‌سیله پروپاغاندا یاپیلیر. بو پروپاغاندا ومساعینك كافه‌سی ؛ آویوخیم ؛ دوبرولیوت ؛ ده‌رلوف نامیله اوچ اساسلی تشكیلاتده تبلر ایتدیكی كورولور.

آویوخیم، «هوامحبلری جمعیتی» «كیمیوی مدافعه جمعیتلرینك» اتحادی واسطه‌سیله ۱۹۲۵ مایسنده وجوده كتیرلمش برحكومت تشكیلاتیدر. بو اتحاد یاپیلدیغی آنده هوامحبلری جمعیتی ۲,۰۰۰,۰۰۰ اعضا قید ایتمش «واختیاری» اعانه واسطه‌سیله (۵,۰۰۰,۰۰۰ دن فضله روبله) درج ایتمش، ۱۹ هوا قلوبی تأسیس ایتمش، ۱۲۰۲ هوا كتبخانه‌سی آچمش قصبه و كویلرده بر قاچ میلیون پروپاغاندا كتابی توزیع ایتمشدی.

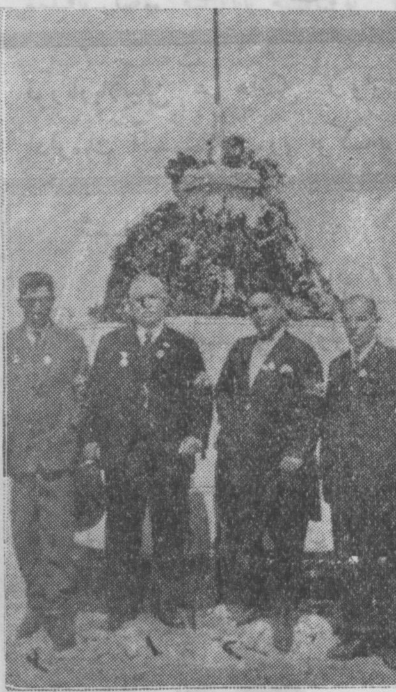
جمعیت طرفندن تأمین ایدیلن مبالغ صراحةً سیویل هواجیلغك تكاملی ایچون جمع ایدلمشدی. مع مافیه بو، خارجدن ۱۳۰ حرب طیاره‌سی اشتراسندن وسوویه‌ت حكومتنه یدی عسكری هوا دوننماسی هدیه اتمسندن جمعیتی منع اتمدی.

اوزون مسافه اوچوشلری

تكميل سوويه‌ت روسيه‌ده شعبه‌لر تأسيس ايتمش بولنان آويوخيم، پروپاغاندا مقاصدی ايچون كنديسی طرفندن قوللانيلان اوتوز قدر طياره‌يه مالكدر. قامه‌نه‌فك رياستی آلتنده‌كی قوميسيون ايله مساعيسنی اشتراك ايتديره‌رك موسقووه ـ پارس، موسقووه ـ برلين، موسقووه ـ آنقره، موسقووه ـ طهران اوچوشلری كبی اوزون مسافه نمايش اوچوشلرينه ياردم ايتمكده‌در. كوستردیکی فعاليت والده ايتديكی نتايجه كوره حكم ويريلورسه سوويه‌ت ملی نقطهٔ نظرندن آويوخيمك، روسيه‌ده اليوم موجود هواتشكيلاتننك اڭ مهمی اولدیغی كوريلور.

دوبروليوت دها زياده بيوك شهرلرله طشره‌لر اوزرنده محلی پروپاغاندا اوچوشلرينه علاقه‌دار اولور وكذا بعض هوائی خطلری تدقيق ايدر. بو وجهله موسقووه ـ چين ـ ژاپونيا، موسقووه ـ نيژنی ـ قازان كبی آسيايه دوغرو بعض خطوط هوائيه پلانلرينی ايلری كوتورمشدر. دوبروليوت كذا، اقصای شرق ايله غربی آوروپا بيننده استقبالده پك چوق هوا مواصله‌لری زنجيرنده حاكم ومهم بر رابطه اوله‌جغندن وه‌رق ـ اودينسق ـ مونغوليا ـ چين طريقيله موسقوايی چينه ربط ايتمك اميدينی پرورده ايدر.

ده‌رولوفت، ۱۹۲۲ مايسنده وجود كلمش بر روس ـ آلمان تشكيلاتيدر و بو، روسيه‌ده هوا نقليه‌سی ايشنده بولنان ايلك خلق تشبثيدر. ده‌رولوفت، (تقريباً ۷۳۰ ميل اولان) موسقووه ـ كونيغسبرغ خط هوائيسنی ايشلتمك ايچون آلمان مالزمه‌سی و آلمان مستخدمينی ايله تجهيز ايدلمش و آلمان سرمايه‌سيله وجوده كتيرلمشدر. هرنه قدر بو قومپانيانك طياره‌لری ۱۹۲۵ سنه‌سی ظرفنده ۳۰۰،۰۰۰ ميل سير ايتمش و ۱۳۰۰ يولجی طاشيمش ايسه‌ده بو تشبثده مقدمكی سنه‌ده اولديغی كبی جيبلرينك فوق العاده بوشالديغنی كوردی.



طياره بايرامنده شهيد طياره‌جی رمزی‌نك آبده‌سی اوكنده ازميت طياره جمعيتی شعبه‌سی

۱۹۲۶ ايلك بهارندنبری ده‌رولوفت برلين ـ كونيغسبرغ خطنده چاليشان آلمان نه‌رو ـ لوئيد قومپانياسی ايله وقتنامه‌سنی تنظيم ايتدی؛ وشمدی برليندن موسقووه‌يه اون آلتی اوچوش ساعتنده وارا بيلمك ممكندر.

آمد وشد خطوطی

ده‌رولوفت طرفندن ايشله‌ديلن موسقووه ـ كونيغسبرغ خط هوائيسندن ماعدا متعدد موسم خطلری تعبير ايديلنلر دخی واردر. بو وجهله مثلا اوقرانيا هوا سير سفائن قومپانيه‌سی واردر كه ياز موسمنده اوده‌سايی قريمك متعدد دكز ساحلی تنزهكاهلرينه ربط ايدر. سوويه‌ت رسمی وثائقنه مستنداً بر خلاصه، حال حاضرده روسيه داخلنده آزچوق انتظامله سير و سفر ايدن خطوط هوائيه‌نك بروجه آتی اولديغی كوسترر:

		مسافه ميل
۱	خارقوف ـ پولتاوا ـ اوده‌سا	۳۶۰
۲	خارقوف ـ پولتاوا ـ كيه‌ف	۲۶۰
۳	سيواستوپول ـ يالتا	۵۰
۴	موسقووه ـ ايوانو ـ نيژنی	۲۸۰
۵	بخارا ـ خيوه	۲۶۰
۶	بخاره ـ ديشامبه	۲۴۲
۷	تاغ كون ـ وره‌نی	۳۹۷
۸	موسقووه ـ كونيغسبرغ	۷۳۰
۹	موسقووه ـ روستوف ـ باكو	۱۱۷۸
۱۰	تفليس ـ باكو	۲۹۸
۱۱	تفليس ـ باطوم	۱۵۵
۱۲	تفليس ـ مينه‌رالی ـ وودی	۱۹۸
۱۳	تفليس ـ جوجا	۲۶۸
	يكون	۴۶۷۶

آتی الذكر خطلر پروژه‌لنمش‌در

۱	خارقوف ـ سيمفه‌روپول	۴۴۲
۲	موسقووه ـ خارقوف	۴۰۳
۳	موسقووه ـ ئه‌قاته‌رينبورغ	۸۷۰
۴	قازان ـ صاراتوف	۴۲۲
۵	صاراتوف ـ آژدرهان	۴۰۹
	يكون	۲۵۲۶

یازان :
اسکدار طیاره جمعیتی اعضاسندن
ذلیخا عثمانه

طیاره‌جی خاتون

آی دوغدی بو آقشام بویوك بر نشئه ایله أوینه کلمشدی. کندینی کولر یوزله قارشیلایان جهانی سوینجله آلنندن اوپدی؛ چوجوقلرینی قوجاقلادی و هپسنی اطرافنه طوپلادی. صوباده یانان اودونلرك پارلاق علوی اونلرك بولوندیغی کوشه‌یه طاتلی بر قرمزیلق ویرمشدی. آی دوغدینك کوزلری‌ده بو آقشام، طبقی میشه‌لرك قوری کبی حرارتله پارلیوردی. جهان، زوجنك نشئه‌سندن عادتا اورکمش، هیچ بر سوز سویله‌میوردی. آی دوغدی بردن بر مژده ویرر کبی آکلاتمایا باشلادی:

— بو کون حرب باشلامشدر؛ آرتق طیاره‌جیلرك بایرامی وار.. مملکته قارشی بورجمی اوده‌مك زمانی کلدی دیدی. جهان:

— ذاتا سنك حالندن سویلیه‌جکك سوزلری آکلامش کبیدم». جوابنی ویردی.

چوجوقلر درین درین بابالرینك یوزلرینه باقدیلر. هیچ بر شئ سویله‌مدیلر. یالکز کوزلری بر کونش کبی پارلادی. اوت؛ تورك حکومتنك صلحپرور آرزولرینه رغماً مدهش بر حرب باشلامشدی. مملکت غلیان ایچنده؛ هر کس وظیفه‌سی باشنه تهالکله قوشیوردی. خونخوار بر دشمن؛ غافل آولایاجغم ظنیله تورکك طوپراغنه آتیلمشدی. فقط او آرسلانلر یواسی مقدس طوپراق اوکا بر مزاردن باشقه بر شی اولامیه‌جقدی. هر آدیمده یکیلمز بر قوت، توکنمز بر غیرت او دشمنی قارشیلایور قیوراندیریور. نه یاپاجغنی بیلمز بر حاله کتیریوردی.

استقلال حربی ظفرندن صوکرا تورکلر سکونتله چالیشمایه باشلامشلر و جمهوریت اداره‌نك ویردیکی فیضله یارالرینی صارمایه مکتبلرینی، یوللرینی، یاپمایا اوغراشمشلردی. سلطانلك و فنا اداره‌لرك تخریبکار اللرندن قورتاریلابیلن هر هانکی بر وارلق یکی اداره‌نك آلنده جانلانیورو یوکسه‌لیوردی.

شهیدلریمزه:

« ٣٠ آغستوس طیاره بایرامی کونی ازمیرده نبال نوزاد خانم طرفندن انشاد ایدلمشدر »

یوکسل ابدی معبد ملی، اولو مقبر؛
تورك عزمنی، ایمانی دنیالره کوستر،
سز أولمه‌دیکز، أولمه‌دیکز شانلی شهیدلر،
عرقم سزی قلبنده طاشیر ای یوجه افراد،
قلبلرده یشار یوردینه قربان اولان اولاد،

***

کوزلر پر امید یوللره حسرتله باقارکن؛
کوز یاشلرمز قلبمزه کیزلی آقارکن؛
آل سنجاغك حسرتی هر قلبی یاقارکن
جوشغون یوجه بر سیل کبی سز طاشدیکز هپ سز
صارپ طاغ، اوچوروم دیکله‌میوب آشدیکز هپ سز

***

چوکمشدی یشیل یوردمزه اك قاره کابوس
هر کون ازیلیردی شرف، حق، عائله، ناموس
تورك یوردینه طولمشدی ألم، هائله، جاسوس
قورتاردی مبارك قانکز ملتی، یوردی
وار اول، یشا تورك عسکری بیکلر یشا اردو!

***

سن حقکه، اولادکه، بازوکه دایاندك
تورك ازمیری تورکدر دیدك، ایمانکه ایناندك
تاریخکی یازدك، قانکه سونکوکی باندك
تاریخکی ییرتمق دیله‌ین دشمنکك سن
تورك اردوسی، ازدك باشنی شان ایله بردن

***

«باقدقجه بو ملی، بو بیوك معبده سسسز
هیجان و تأثر ایدیور قلبلری تهزیز
صوك اویقوکزی شان ایله راحت اویویك سز
تورك سنجاغی تورك ازمیرینه چونکه چکلدی
تورکلك بو یوجه معبد حضورنده اکیلدی

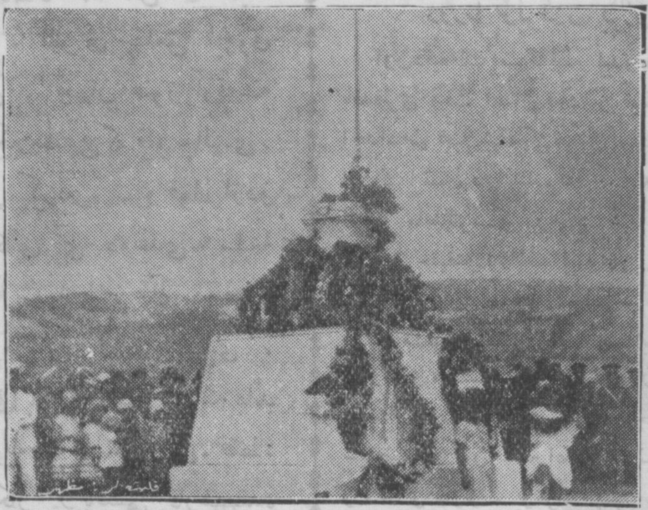
نبال نوزاد

وطنلری کوزلری کبی سون جمهوریتجیلر استانبولك یالانجی جاذبه‌سنه قاپیلمامش، نفسلرندن فداکارلق یاپارق آنقره‌یی کوزل بر پای تخت حالنه قویمشلر؛ دیکر ولایتلریده اوروپانك هر هانکی بر شهریله یاریشه بیله‌جك بر حاله کتیرمشلردی. بر چوق سنه‌لردنبری اهمال ایدیلان آناطولی‌ده، بو آنا یوردنده پك چوق درد واردی. یالکز ایصیتمه‌نك موجب اولدیغی انسان ضرری عقللره حیرت ویره‌جك بر حالده ایدی. اسکی دورلر مملکتی اوقدر خراب ایتمشدی که، جمهوریتجیلر متمادیاً اوغراشدقلری حالده یکرمی سنه‌در بو خسته‌لغك کوکنی قوروتامامشلردی. بو اقتصادی فنی مجادله‌لر آراسنده ایشته ینه حرب باشلامشدی. کیم بیلیر ینه نه‌لر اوله‌جك.. نه‌قدر انسان یوردسز، نه‌قدر چوجوق باباسز قالاجقدی؟... لکن بوتون بو آجیلر ظفر کونی اونوتیلاجق. أونلر قالانلره تمیز، لکه‌سز بر اسم، اونوتولماز بر شان براقاجقلردی. حرب باشلاینجه بویوك کوچوك هر تورك وطن قایغوسیله وظیفه باشنه قوشمشدی. کونك هر ساعتی شانلی قهرمانلق دستانلریله دولیوردی.

آی دوغدی جهه‌نك اك ماهر طیاره‌جیسی اولمشدی. بعض کونلر بر دشمن هوا فیلوسنی یالکز کندی طیاره‌سی ایله داغیتر وپریشان ایدردی. اوکا هر ایکی اردوکاه شاهین عنوانی ویرمشلردی. تورك شاهینی یوکسه‌لنجه قارشیسنه هیچ بر دشمن طیاره‌سی چیقامازدی. تورك شاهینی اوچارکن هیچ بر دشمن طوپجیسی انداخت یاپامازدی. اونده فوق البشر بر قوت، حرکاتنده شایان حیرت بر معجزه واردی.. آی دوغدی بو قوتی دائما کندیسیله برابرکده بولنان عائله‌سنك صمیمیتندن آلیردی. یوواسنك صیجاق محبتندن آیریلوب طیاره‌سنه بینن آی دوغدی هر اوچوشنده خارقه‌لر یاراتیردی. اردوکاهه یاقین بر کوی أونده آی دوغدی، جهان،

قیزلری آلانور [*] اوغللری توقتامش [*] ایله برلکده بولونورلر، بوتون عائله آی دوغدیدن آیرلمامق ایچون هرزحمته قاتلا-نیردی. ذاتاً جهان تام برطیاره‌جی زوجه‌سی ایدی. حال صلحده دائما زوجیله طیاره‌یه بینر و آی دوغدی قدر مهارتله طیاره‌یی اداره ایدردی. آلانورله توقتامش ایسه آنه‌لرینه و بابالرینه لایق غیرتلی بر تورك یاوروسی ایدیلر.

حربك ال آزغین بر کوننده آی دوغدی مدهش بر ایصیتمه نوبتنه طوتیلمش کندینی بیلمز بر حالده یاتیوردی. جهان ایله چوجوقلری آی دوغدینك اطرافنده طولاشیور و لازم کلن خدمتی مکمل بر خسته باقیجی کبی ایفا ایدیبورلردی. بردن قپو چالندی. وآی دوغدینك امربری بر تحریری امر کتیردی. آی دوغدی کندینی بیلمیه‌جك قدر بایغیندی. جهان امری آلدی، اوقودی. کلن امر پك قطعی ایدی. بوکون شاهینك اوچماسی ودوشمن حرکاتی توقیف ایده‌بیلمك ایچون بومبالرله دوشمنك ایلری حرکاتی صارصماسی بیلدیریلیوردی. جهان بر آن دوشوندی. بویله بر کونده زوجنك وظیفه‌سنه کیده‌مه‌مسی اونی چوق متأثر ایتمشدی. دوشونمه‌سی و ترددی پك قیصه سوردی. عسکر قیزی و عسکر زوجه‌سی اولان وتام بر تورك قلبی طاشیان بوقادین درحال قرار ویردی؛ قپویی آچدی. امربره طیاره‌نك احضار ایدیلمه‌سنی وآی دوغدینك همان کله‌جکنی بیلدیردی. عسکر کیتدکدن صوکره جهان ایچری کیردی. قیزی آلانوره و اوغلی توقتامشه بابالرینه ناصل باقیلمق لازم کلدیکنی، علاجلرینك هانکی ساعتلرده ویریله‌جکنی آکلاتدی، اونلری بر دفعه قوجاقلایوب اوپدی. آی دوغدی‌یه کوزلریله



طیاره بایرامنده :

ازمیتده شهید طیاره‌جی رمزینك آبده‌سی اوکنده تظاهرات

بر سلام کوندردی. و کندی خسته‌زوجنك البسه‌لرینی کییوب اودن چیقدی. طیاره‌لرك بولو-ندیغی نقطه‌یه کلنجه‌یه قدر قلبنده کوچوك بر چارپنتی واردی جهان، باشلغی ایجه یوزینه چکمه‌سنه رغماً آی دوغدینك آرقداشلری طرفندن طانیلمقدن قورقیوردی. چونکه طانیلدیغی زمان وظیفه‌سنی یاپمه‌دن کری دوندریله‌جکی

طیاره بایرامنده :

اسکدار اسکله ناحیه‌سنده طیاره روزه‌تی داغیدانلر

محققدی. بوچارپنتی آز سوردی. نهایت جهان آرزوسنه موفق اولمش طانیلمادن طیاره‌یه آتلامشدی و ایشته بوکون آی دوغدی دالغین یتارکن. تورك شاهینی ینه کوزل بر اوچوشله یوکسه‌لدی. جهان آرتیق طیاره‌سنی بویوك بر متانتله اداره‌ایدییوردی. طیاره بلوطلر آراسندن حقیقی بر شاهین کبی سوزوله‌رك ایلرلیور، متمادیاً یوکسه‌لیوردی. جهان طیاره‌یی ایستدیکی استقامته کتورو-یوردی. متمادیاً صاغدن صوله، صولدن صاغه سوق ایدیور و راصدده دشمن اوزرینه بومبالر یاغدیرییوردی. بومبالرك دوشدیکی محللرده وقوعه کلن انفلاقلر جهانك سوق واداره‌ده‌کی قدرت مهارتنی اثبات ایدییوردی. شاهین بعضاً کندینی تعقیب ایدن دشمن طیاره‌لرندن قورتیلیور؛ ینه انداخته دوام ایدییوردی. جهانك طیاره‌سی او کون بومبا آلمق ایچون برقاچ دفعه‌ایندی‌ینه یوکسلدی. شاهین و آرقداشلری، حرکاتنده موفق موفق اولمشلردی. دشمن جبهه‌دن صار-صلمش هر نقطه‌دن هزیمته اوغرامش؛ قاچیوردی. مظفر تورك اردوسی دوشمنی قوواليوردی. طیاره‌لرده دشمنی تعقیب ایدیبور. واردوکاهه منتظم خبرلر کتیر-یورلردی. بو موفقیت جهانی سرمست ایتمشدی. او آرتق اولادلرینی قورویان بر آنا، یاورولرینی مدافعه مجبوریتنده قالان بر دیشی آرسلان کبی مغروردی. فقط ینه طانیلمقدن چکنیوردی. طیاره‌سنی هانغاردن براز اوزاقجه بر یره ایندیردی. ماکینسته تسلیم ایتدی؛ و کندی مسافر اولدقلری کوی أوینه قوشدی. چوجوقلرینی

[*] آلانور، توقتامش اسکی تورك اسملری در.

قوجاقلادی. آی‌دوغدی برازایبلشمشدی. زوجه‌سنی بویله خلجان ایچنده و کندی البسه‌لریله کورونجه حیرت ایتدی. بر شیلر صورمق ایستدی. لکن جهان صوکرا آکلاتیرم. دیدی‌ودرحال صویونمایه باشلادی. آلانور و توقتامش آننه‌لرینه یاردیم ایدییورلر. اللرینی ییقامق ایچون صو دوکیورلردی. جهان هنوز آرقه‌سنه دوز بر انتاری کچیرمشدی که قپو چالندی. ایچری‌یه بر یاور کیردی. و قول اردو قوماندانننك تبریکاتنی آی دوغدی‌یه تبلیغه مأمور اولدیغنی سویلدی. آی دوغدی زوجه‌سنك قهرمانلغنی آکلامشدی. مسئله‌یی آکلاتمق بوتبریکاتك کندینه عائد اولامیه‌جغنی سویله‌مك ایسته‌یوردی. فقط؛ جهانك استرحامکار بر باقیشی قارشیسنده سکوته مجبور اولدی. اوضابط کیتدکدن صوکرا جهان زوجنك اللرینی طوتمش —

« سن نه حقله، او تبریکاتی رد ایتمك ایستیوردك. بن حرکاتمده موفق اولدی‌ایسه‌م سبب سن دکلیسك؟ سن بکا قوت وجسارت بخش اولماسه‌یدك بنم دیکر قادینلردن نه‌فرقم قالیردی» دییور. آی‌دوغدی‌ده بویوکسك قادینك نجیب أللرینی مقام شکرانده اوپیور؛ اوپیوردی.

طیاره

طیاره ایچون معاونت ملتمزه سعادت کتیره‌جك مقدس بر یولدر. ای عزیز تورك

دورما بویولده یورو !

اون‌دقیقه‌لك مسافه‌قطع ایدوبده آرقه‌لرینه باقدقلری وقت انسان قنادسز قوشدر دیه‌ن اجدادمز عجبا شمدیکی هوائی وسائط‌مدنیه‌یی ادراك ایتسه‌لردی بیلمم که، نه‌دیه‌جکلردی؛! اسکی ماصاللرده‌کی زمرد عنقا افسانه‌لری بوکون حقیقته انقلاب ایتدی. ذکای بشر آرتق بوکون طبیعتله مجادله‌یی انکشاف ایتدیرمشدر. معظم داغلرك آشیلامایان مغرور زروه‌لری، مهیب دکزلرك کچیلمه‌ین کوپورمش دالغه‌لری. قیزغین، کنیش چوللرك یاقیجی سینه‌سی بوکون اختراعات مدنیه‌نك اسیر و منقادی درلر. بونلرك هپسی ذکای بشرك یاراتدیغی فنی‌وعصری وسائطه بویون‌اکدی. بولوطلرك سوق و اداره‌سی ایسته‌نیلدیکی وقت بشرك اراده‌سنه تابعدر. محصولی افنا ایدرك انسانلری آچلق فلاکتنه محکوم قیلان حشراتی ایراث مضرت ایده‌مه‌دن محو و افنا چاره‌سی تأمین اولوندی. کره‌مز آرتق کوچولمشدر. چونکه، عمرمزی قیصالتان اوزون یوللر قیصالدی. یوللر قیصالدقجه عمرمز اوزویور. اوچ آیده کیده‌بیله‌جکمز یره اوچ کونده یتیشیور، اوچ سنه‌ده ادراك ایده‌بیله‌جکمز شیلری اوچ هفته‌ده یاشیورز. حربك دوغوراجغی آفتی آرتق یوکسکلردن بکله‌مه‌لی‌یز. آفت سماویه دینیلن شئامتی استقبال حربلری بزه آکلاتاجقدر. بونلری یاپان هپ طیاره‌در. حرب ایچون، صلح ایچون طیاره فیلولری تکمل‌ایتمه‌مش ملتلره‌بو سماوی آفت، مقدردر. بوخصوصده مترقی اولانلره ایسه سماوی سعادت موعوددر. مدنیت‌عالمنده قانادلانوب یوکسلمك، شان و شرفلرینی طاشیان‌مقدس بایراقلرینی یوکسکلرده کورمك ایسته‌ین ملتلر کره‌مزك هواسنه بوکون حاکم ارلان بومدنیت قارتاللریله مجهز اولمایه مجبوردرلر. طیاره ایچون یاپاجغمز مادی و معنوی هردرلو معاونت‌وفدا کارلق‌ملتمزه سعادت کتیره‌جك اك کنیش ومقدس بریولدر. ای عزیزتورك دورما بویولده یورو !.

اولوقشله. ١٩٢٦

حسنی الهامی

« کوچوك طیاره »

فرانسزجه‌دن :

« ملازم (توره) نك سیاحتندن صکره »

ملازم طیاره‌جی (توره)، کوچك طیاره ایله‌یاپدیغی‌مشهورسیاحتندن‌عودتله (ویللاقوبلای) ه واصل اولمشدر.

بوطیاره ایله مومی‌الیه فرانسه‌دن ایتالیا و اسویچره‌یه کیتمش و قسم اعظمی آلپ داغلرینك اك مشکل منطقه‌لرنده جریان ایتمش اولان بوسیاحتندن صوکره محیطمزه عودت ایله‌مشدر. وظیفه‌سنی حسن ایفاایتمك ایچون، بوتون اوچوشه و هوا جریانلرینه دائر علم و معلوماتی کندیسنه لازم اولمشدر. مومی الیه پارسه یورغون برحالده مواصلت ایتمشدر. مواصلتی اقشامی بزمله برملاقات یاپمق لطفنده بولونمش وسیاحتنه‌متعلق مهم تفصیلات‌ویرمشدر. اوکله‌دن صوکره، (توره)، میرآلای (غویس) ه، وظیفه‌سی حقنده ایضاحات ویرمش و میرآلایك یاننه دخولدن مقدم، مشهورطیاره‌جی برضعفیته‌دوچار اوله‌رق‌بایبلمشدر. داغلر آراسنده‌کی اوچوشندن متحصل متمادی یورغونلق واعصاب مشغولیتی مومی‌الیهه پك‌زیاده تأثیر ایتمشدی. (توره) نك مقاوم اولان تشکلات بدنیه‌سی سریعاً غلبه چاله‌رق مومی‌الیه همان کندیسنه کلمشدر. حتی بز بوحادثه‌نك آقشامی، (توره) یی‌مکمل بر طورو وضعیتده، آچیق فکر، ونافذ نظری ایله بولدق.

— ملازم افندی، سیاحتکزدن مفصلاً بحث ایدرمیسکز ؟

— سز ماجرا دیکله‌مك، ألیم مشقتلری و مشکل آنلری اوکره‌نمك ایستیورسکز. مشکلاتك حکایه ایچین هانکیسنی انتخاب ایده‌یم ؟ میلانده ایکن، آلپ داغلرندن عودت ایتمك ایچون، برچوق اوغراشمه‌لرم اولمشدر. برنجی تجربه، خاطره‌مده اوزون‌مدت منقوش‌قاله‌جقدر. بوتجربه مدهش روزکارلر اثناسنده وقوعه‌کلمش اولوب ٪ ٥٠ یه تنزل ایتمش اولان برارتفاعی محافظه ایچون فوق‌الحد مجادله‌یه مجبور اولدم. اوکون، آلپ داغلرینی کچمك غایه‌سی ایچنده برشی یاپه‌مادم. میلانه تکرار عودتله وندیك اوزرندن اوچوب کیتمکلکم ایچون ایتالیان‌قوای هوائیه‌سندن مساعده طلب ایتدم، بومساعده‌یی ویردیلر. شهرك اوزرنده هوا اویونلری یاپدم. وندیکك بکا، قناللریله، خانه‌لریله، سن‌مارق میدانی ایله ویاقینمده چیلغین برحالده اوچوشان کوکرجینلریله‌عرض وارائه‌ایلدیکی محتشم منظره‌یی اوزون مدت خاطره‌مده صاقلایه‌جغم. وندیك اوزرینه چیقیشمك ایرتسی کوننده، آلپ داغلرینی‌کچمك ایچون‌یکی برتجربه یاپدم‌و(قوندو) کچیدلرینه آتیلدم. بوکچیدلر (٩٧٠) متره ارتفاعنده اولوب (٣٥٠٠ : ٤٠٠٠) متره ارتفاعده‌کی تپه‌لرایله محاطدرلر. کچیدلرایچنده‌کی « باش دونمه‌لری » نی تصور ایدرسکز. درت ساعت مجادله ایتدم و کچه‌مه‌دم. میلانه بردفعه دها عودت ایلدم. بوندن صوکره‌کی تشبثم، مع‌الممنونیه موفقیتله اجرا ایدلدی، فقط کوره‌جکسکز که آزقالدی بونده‌ده موفق اولامایه‌جقدم. میلاندن‌تکرار حرکتمدن‌صکره، (لاق‌ماژور) ه دوغریله‌رق (سمپلون) ی کچدم و بکیدن (قوندو) کچیدلرینه آتیلدم. فقط کچیدلرده مدهش تضیقلر، بنی کچمکدن صورت مطلقه‌ده منع ایدییورلردی. اوزمان(آئوست)وادیسنه توجه ایتدم‌و وادی‌یه‌طالدم. (أیزه‌ر)وادیسنه تماميله صچرایه‌رق کیتمك ایچون، موازی اوچ کوچوك وادینك، یوکسلن‌روزکارلرندن استفاده ایله‌دم فقط اورادن کچمك، غیرممکن. . سن - به‌رناره دوغرولدم و بونك (٨٠٠) متره‌ارتفاعندن اوچه‌رق(بورغ ـسه‌ن‌موریس)ی

کوردم. «شامونی» استقامتنده ،داغلرك اطرافنده دونمك صورتیله ، کچمکه تشبث ایتدم . فقط قاب قارا کلق ، ارتفاع آلچاق، بلوطلر کثیف، کچمك غیرممکن . . . نهایت برآرالق بوله‌رق و بو آرالغك ایچندن درحال صچرایه‌رق ماوی سمایه فیرلادم و (مون ـ بلان) ی صاغمده براقه‌رق بوصله ایله سیاحته باشلادم . فقط ، بوشرائط ایچنده بر (پان) ك مشئوم اوله‌جغنی و بولوطلرك بکا تپه‌لری و ـ نه قدر کوچوك اولورسه اولسون ـ اینه‌جکم برموقعی کوسترمه‌ـ

طیاره بایرامنده :
عربکیر خلقنك قیشلا اوکنده تظاهراتی

دکلرینی نظردقته آله‌رق- تکرار کری کلدم . وبر دلیکه کیردم . موتوریمی آغیر لاتدم . ایشته بر مشکلات دها . . . پروانه دونیور و(سالمسون) تکرار حرکت ایدییور . أوف!.. قورتولدم، (آنه‌سی) استقامتنی آلدم ، نهایت برآز آیدینلق کورمکه باشلادم و (دیژون) استقامتنده سلامته چیقدم . (آمبه‌ریو) یی کچدکدن صکره یاغموره طوتیلدم ، فقط بو اهمیتسز ایدی. (قورمارتین) منطقه‌سنده یولمی شاشیره‌رق (قورمارتین) ده قلونی (سائون و لووار)ك ١١ کیلو متره شمالنه ، یره ایندم . اراضی باطاقلق و کوچوك ایدی . اورادن تکرار حرکت ایتمك بکا غیرممکن کورونه‌رك کوزه‌ل طیاره‌مك سوکیله‌جکنی وتره‌ن ایله پارسه کیده‌جکنی تخیل ایدییوردم . غیرممکنی یاپمغه تشبث ایتدم، ١٥ کیلولق باغاژی آته‌رق کندی کندیمه تکرار یوله قویولدم و مکملاً اوچدم. یاغمور، دائما یاغمور. . فقط نهایت (دیژون) ه صوك مرحله‌مه واصل اولمقدن متولد بیوك بر ممنونیتله قره‌یه‌ایندم . طیاره‌ده‌کی ساعتمه باقدم : میلاندن دیژونه اك مشکل شرائط هوائیه ایچنده ٩ ساعت ١٥ دقیقه‌ده اوچمشم .

(دیژون) ده، نم سابق آمرم ،میرآلای (لودمان) ، ٣٢ نجی طیاره آلاینه منسوب آرقداشلر ایله برلکده بنی استقباله چیقمش موی الیهك بوصمیمی حسن قبولی بنی پك متحسس ایله‌مشدر . اجتماع ایتمش اولان بتون پیلوتلرك حضورنده ، طیاره‌مك مقاومتی و استعمال قدرت وقابلیتی حقنده تظاهراتده بولونمق ایسته‌دم وموفق اولدم. متعدد هوا اویونلری یاپدم . یره اینیرکن، اراضی اوزرنده بر دیوار کوشه‌سنه چارپارق یره اینمه‌تره‌نك برباجاغی قیرلمش ایسه‌ده درحال تعمیر اولونمشدر. ایرتسی صباح ، اوقدر حرص و اشتیاق ایله آرزو ایلدیکم هدفه، پارسه متوجهاً حرکت ایتدم . پك شدید روزکاره رغماً ، (دیژون)دن ٥,٤٥ ده اوچدم. ١١,٥٥ ده (ویللاقوبلای) آفاقنه وصول ایله اوکلهین یره ایندم . فرانسه‌یی ، ایتالیایی ، اسویچره‌یی دولاشدیران و آلپ داغلرندن ایکی دفعه مروره مجبور ایدن بوسیاحت ، بنم ایچون ، بدایتندن نهایتنه‌قدر مشکل و مشقتلی اولدی . (٤٥) ساعتلك اوچوشم اثناسنده موتورك اوفاق بر عارضه‌سنی کورمه‌دم و مانیه‌طوده‌کی تکاثفی ـ که سزه بحث ایتدم ـ استثنا ایدرسه‌م موتور اصلا برموفقیتسزلکه دوچار اولمامشدر. موتوریمی تکرار معاینه ایتمه‌دن وحال حاضرده هیچ بری

طیاره بایرامنده :
عربکیر خلقنك حکومت قوناغی اوکنده تظاهراتی

بوزولمامش اولان بوژیلریدن یالکز برینی دخی تبدیل ایتمکسزین، دهااوقدر سیاحت اجراسنه مهیایم .

موتورم ، بوژیلرم ، و طیاره‌م ، ایتالیانلرك دخی حیرت وتقدیرلرینی موجب اولمشدر . بویله کوچوك برطیاره‌نك ، بویله نتیجه ویره‌جکنی ایتالیانلر ظن ایتمیورلردی .

ملازم (توره) نك بیاناتی بو اولمشدر . بو بویوك ومشهور طیاره‌جی ، کندیسنك عظیم سیاحتنه دائر تظاهراتدن بشقه، بزم پروپاغاندامز ایچون دخی عامل و مؤثر اولمقده‌در . فی الحقیقه کچدیکی مملکتلرك غزته‌لری ، موی الیهك اوچوشی حقنده برچوق تفصیلاتلر ویرمشلر وهریرده فرانسز صنایعی (توره) نك اوچوشی سایه‌سنده موجودیتنی ، قیمتنی اثبات ایله‌مشدر .

مقاله‌مزی ختامه ایردیرمزدن مقدم ، (توره) نك غریب حادثاتی حقنده برقاچ سوز دها سویلیه‌لم . بونلر انسانه دهشت ویرییور : بوصورتله (قوندو) کچیدلرنده اوچوش، برساعتدن زیاده (٣٠٠) متره‌لك شاقولی برسقوطی افاده ایتمکده‌در. بالخاصه بوندن، تك سطحلی (آلبرت)ك درجهٔ مقاومتی استدلال اولونه‌بیلیر . (قوندو) کچیدلرندن چیقنجه ، کوچوك طیاره حالامدهش صورتده اهتزاز ایتمکده و مجادله ایله‌مکده اولوب منتظم بر چیقیش و یوکسه‌لیش ایله کندیسنی مشکلاته دوشوره‌ن بولوطلری آشمغه موفق اولیور. بوتون بو دلائل فوق العاده ایله توره‌نك سیاحتنده‌کی مشکلاتی آکلاشیلیور .

اوزرنده اوچیلان داغلق منطقه‌یه باقلیرـ و اوچوشك کذرکاهی خریطه اوزرنده تعقیب ایدیلیرسه ، تصادف ایتدیکی عظیم جریانلردن کندیسنی استفاده ایتدیرن (توره) نك علم و مهارتنه انسان حیران اولمقده‌در . طیاره‌سی تپه‌لری دولاشمش ، وادیلردن و بوغازلردن کچمش ، صکر بردن بره اوچمغه باشلایه‌رق ذاتاً مظفر طیاره‌سی بودفعه‌دخی غلبه چالمشدر .

مشهور طیاره‌جی وسیاحت هوائیه قرالنك بو فوق العاده موفقیاتیله آمرلری بحق افتخار ایده‌بیلیرلر . ملازم (توره) ، بویوك بر هوا قهرمانیدر .

(رایموند سالادین)

«هه‌ندرون» ده‌کی قرالیت هواقوتلری مسابقه‌ومانوره‌لری مناسبتیله بو سنه اجرا قلنان بشنجی قرال قوپه‌سی مسابقه‌سی

۱۴ - ۷ ۹۲۶ تاریخلی انکلیزجه (آئه‌روپلان) غزته‌سندن

۱۰ / تموز / ۱۹۲۶ جمعه‌ایرتسی کونی قرال قوپه‌سی مسابقه‌سنی قازانان [هاروت برود] موفقیتی قدر نتیجه‌لی وهیجانلی بر یاریش کوروله‌مشدی. طیاره‌جیلك عالمیله مشغول اولانلر میستر برودی ایجه طانیرلر. بوذات اوزون سنه‌لردن بری طانیلمش ایی برجهان پیلوتیدر. بویله ایی بر پیلوت اولماسنه رغماً بو آدم شمدی‌یه قدر بویله بویوك بر شهرت قازانامامشدی.

شنایدر طیاره‌لری مسابقه‌لرینه ایکی دفعه اشتراك ایتمش اولدیغی حالده برود بر موفقیت استحصال ایده‌مه‌مشدی. برود، اوروپا داخلنده شایان حیرت و تقدیر بر چوق اوچوشلر اجرا ایتمشدی. مثلا لوندره‌دن هلسینکفورسه، لوندره‌دن مالطه‌یه اوچوشلری اولدیغی کبی متعدد دفعه‌لر برلینه، پراغه واسپانیایه‌ده اوچوشلر یاپمشدر. بو اوچوشلرك کافه‌سنی برود بویوك بر انتظام ایله یاپمش وپروغرامنی حرفی حرفنه تطبیق ایتمشدر. بوندن باشقه میستر بیدل قومب ایله لوندره - پارس طریق هوائیسنی کیجه اوچوشیله قطعه موفق اولان ذات کذا بروددر.

برودك اك بویوك خصلتی متواضع، وساکن، وقور اولوشیدر. مومی الیه بواوچوشلرینی دائما سسسزجه یاپمش واصلا معلوماتفروشلق کوسترمه‌مشدر. کندیسی برنجی صنف ماهر پیلوتلردن اولدیغی حالده صرف متواضع اولوشی یوزندن بوتون جهانه کندیسنی طانیتدیرمغه موفق اوله‌مامشدر. شمدی‌یه‌قدر بوجسور وقهرمان پیلوتی آنجق پك آز کیشی طانیوردی. لکن بو قرالیت قوپه‌سی مسابقه‌سنده برنجیلکی قازانجه آرتق اونی بوتون جهان طانیمش اوله‌جقدر. قرالیت قریه‌سی مسابقه‌سنه اشتراك ایتمك اوزره برودك راکب اولدیغی طیاره خفیف طیاره‌لردن اولدیغی ایچون سرعتی آز ایدی. بو سرعتی آز اولان طیاره‌نك روزکارلرن متأثر اولماسی، هرشیئی دلوب کچن بویوك و سرعتی فضله اولان طیاره‌لره نظراً، شبهه‌سز زیاده ایدی. بونکله برابر مومی الیه قرال قوپه‌سی مسابقه‌سی ایچون متخصصلری طرفندن اعتناایله احضار

طیاره مارشی

یردن کوکه کوکدن دها یوکسکره، صکره
شهبال آچارق کیتملی‌یز کعبهٔ نوره..
هپ شاهقه‌لر اولملیدر شانلی مسیره
اقلیم اساطیری کچوب أوجِ أثیره
یوکسلملی، یوکسلملی، یوکسلملی‌یز بز.

**

آل سنجاغمز طالغالانوب صالمالی سایه
سرحد وطن کیتمه‌لیدر عرش خدایه..
اجرام سماویه‌ده یوز سورملی پایه
تسخیر ایچون افلاکی بو اولملی بزه غایه..
یوکسلملی، یوکسلملی، یوکسلملی‌یز بز..

**

ظن ایتمه حدودسز وطن افسانه دیمکدر
دنیالره حاکم بوجه برلانه دیمکدر
بیلمز هله سکانده‌ده پروا، نه دیمکدر
شاهین کبی بیلیرزلره پروانه دیمکدر.
یوکسلملی، یوکسلملی، یوکسلملی‌یز بز..

**

باق آلولر جبهه‌کی تقبیله شتابان
هپ قوس قزحدن أوربیور تاج درخشان
شانلر وظفرلر متحسر بزه خندان
یوکسکره دعوت ایدیور بزلری هر آن
یوکسلملی، یوکسلملی، یوکسلملی‌یز بز..

اسامه فره‌را

اولونان ادوار جدولنی [۱۶۶ - ۲۰۰ میللك تقریباً ۲۶۶,۵ - ۳۲۲ کیلومتره‌لك دورلری] برودك ۱۵، ۲۰ ثانیه‌لك بر فرق ایله تطبیق ایتدیکی کورولدی. یالکز مارتل شام - قامبریچ اوزرنده‌کی دوری یاپارکن برودك طیاره‌سنك قاربوراتورنده حصوله کلن بر عارضه‌دن دولایی جدولده‌کی زمانی اون دقیقه کچیرمش ایسه‌ده بونك برنجیلکی قازانماسنه بر تأثیری اولمامشدر. نتیجه اوله‌رق شونی عرض ایتمك ایجاب ایدرکه برود بوتون اوچوشلرینی بویوك بر انتظام ایله یاپمش و دورلری تام وقتنده اجرایه موفق اولمشدرکه بوشایان حیرت بر موفقیتدر.

قرال قوپه‌سی مسابقه‌سنده سیویل هوا تشکیلاتی ایچونده استحصال ایدیلن فائده‌لی نتیجه

بو قرال قوپه‌سی مسابقه‌سنده سیویل هواتشکیلاتی ایچونده بویوك وفائده‌لی نتایج الده ایدلمشدر. اوده بومسابقه‌ده برنجیلکی احراز ایدن موث طیاره‌لرینك قابلیتك آکلاشیلماسندن عبارتدر. اکر بوطیاره‌لرك فیئاتی ۸۰۰ انکلیز لیراسی یرینه ۴۰۰ انکلیز لیراسنه ایندیریله بیلیرسه سیویل طیاره‌جیلکده بویوك بر رغبت قزانمش اولور. چونکه بو صورتله طیاره‌لرك اوجوز تدارکی قابل اوله‌جنی کبی بویله خفیف و کوچوك طیاره‌لرك محافظه‌سی و بر لشدیریله‌سی ده قولای وبسیط اوله‌جقدر.

اکر هاوی لاند طیاره قومپانیه‌سی (بوطیاره‌لری یاپان فابریقا) موجودتشکیلات وترتیباتی توسیع واکمال ایدرك چیقارمقده اولدیغی پك آز مقدارده‌کی طیاره‌لرك یرینه یوزلرجه وحتی بیکلرجه طیاره یاپمغه موفق اولورسه اوزمان سیویل هوا تشکیلاتی بونلردن چوق استفاده ایده‌بیلیر. بونك اك بویوك فائده‌سی‌ده مملکت داخلنده برچوق سیویل طیاره‌جی یتشدیریله‌سنه امکان حاصل اولماسیدر. بویله‌ ایی طیاره‌لر اوجوز تدارك اولنه‌بیلیرسه مملکت داخلنده طیاره‌جیلکه قارشی بویوك بر هوس و آرزو اویانمش اوله‌جقدر.

بالاده‌کی مسرودات دیکر سیر راس موتورلی طیاره‌لر ایچونده همان عیناً قابل تطبیقدر. بو طیاره‌لرك تیپلری و ترتیبات عمومیه‌سی فورد طیاره‌لری قدر بسیط وساده‌در. یالکز آرانیله‌جق اك مهم مسئله بو طیاره‌لرك اك ایی اوسته‌لر واسطه‌سیله اك مکمل مالزمه‌دن انشا ایدلمه‌سیدر. بوکون

فابريقه‌سى بوطياره‌لرى آزمقداردە چقارمقده اولديغى ايچون بونلرك بوكونكى فيئاتلرى پك بهاليدر . بو سببدن بوكون سيويل طياره تشكيلاتى بو طياره‌لردن استفاده ايده‌مه‌مكده‌در . چوق طياره ياپمق ايچون بونلره مقتضى موطورلرك‌ده اونسبتده چوق اعمالى لازمدر . مع هذه بو طياره‌لر چوق چيقاريليرسه بالاده عرض ايدلديكى فيئاتده بونلرك تداركنه امكان حاصل اولور .

ميستر برودك راكب اولديغى سيرراس موتورلى موث طياره‌سى بو مسابقه‌ده اسكيدن تجربه وتثبيت ايديلن سرعتدن داهافضله برسرعتله حركت ايتمك ممكن اولديغنى كوسترمشدركه بوده ، بوطياره‌لره خاص برخاصهٔ مكمله‌در. ايكى كون دوام ايدن بو قرال قوپه‌سى مسابقه‌سنك برنجى كوننه عائد (جمعه كوننه) قسمنك اكمالنده طياره‌نك بوتون اقسامنك حال مكمليتده اولديغى كورولمش وطياره هيچ برتعميرات ياپمقسزين ايكنجى كونى مسابقه قسمنه كيريشمشدر .

هاوى لاند طياره فابريقه‌سنك موث تيپنده

طياره بايرامنده :
ميخاليچجق‌ده روزەت صاتيشى

درت طياره‌سى مسابقه‌يه اشتراك ايله‌مش و بونلرك اوچى ساعتده ۸۰ ميلدن فضله (تقريباً ۱۲۹ كيلو متره‌دن فضله) مسافه قطع ايدرك مسابقه‌يى اكمال ايده‌بيلمشلردر. بو مسابقه‌ده بوطياره‌لرك روزكارلره قارشى مقاوم اولدقلرى‌ده آكلاشيلمشدر . بوندن النان نتيجه‌ده شودر . بوخفيف طياره‌لرله اوزون واوزاق مسافه‌كى مملكتلره امنيتله

اوچوش اجراسى قابلدر . حالبوكه ديكر حفيف طياره‌لرك بويله اوزون و اوزاق مسافه‌لره اوچوشلرى تهلكه‌لى اولور. موث طياره‌سى على العاده درجه‌دن فضله‌جه

طياره جمعيتى تقديرنامه‌سيله

تلطيف ايديلنلر

صارى قاميش سليم ناحيه‌سى طياره شعبه‌سى اعضاسندن كوكجه آغا .

طواس قائمقامى شوقى بك .

بك اوغلى هلال احمر وحمايهٔ اطفال جمعيتى رئيسى حكيم باشى‌زاده دوقتور محى الدين بك.

دينار طياره جمعيتى رئيسى حسن بك .

« « كاتبى ارطغرول حمدى بك.

« « انبارمأمورى احمد بدرى افندى .

بولاطلى طياره جمعيتى رئيسى دوقتور فوأد نعيم بك .

ايزميتده (حر فكر) عزته‌سى صاحبى قليچ زاده حقى بك .

سنغورلى قائمقامى جلال بك .

روزكارده بيله‌ياريشلرى موفقيتله اجراقابليتنى بو مسابقه‌ده كوسترمشدر . بو طياره‌نك

اينيش سرعتى اودرجه آزدركه بونك هر هانكى برمحله قولايلقله اينمسى قابلدر. ايشته بو سرد ايديلن اوصاف وخواص نتيجه‌سى بو طياره‌لر اوجوز اولمق شرطيله سيويل طياره‌جيلك ايچون پك مناسبدر .

ميستر برودك مسابقه‌سنه دائر بعض ايضاحات

۱۴۰۰ كسور ميلدن (تقريباً ۲۲۵۳ كسور كيلو متره) عبارت مسابقه‌يى ياپاركن طياره‌نك على العاده اخشاب پروانه‌سى يرينه

فه‌يرى‌ريد (فه‌يرى بورو) هوا پروانه‌سى استعمال ايدلمشدر . بوپروانه‌نك‌ده محسناتى بو مناسبتله تظاهر ايتمشدر . بو مسابقه‌ده استحصال ايديلن تجربه اوزرينه آرتق هوا نظارتى متخصصلرينك بو جنس پروانه‌لرك فوائد و محسناتى حقنده تردد و شبهه‌لرى قالمامشدر. بوجنس پروانه‌لرك ديكر اخشاب پروانه‌لره فائقيتى امريقاده ايكى اوچ سنه اوليسى اكلاشيلمشدى . شمديده بونلرك محسناتى آوروپاده‌دە بالتجربه اكلاشلمشدر.

بوجنس پروانه‌لرله طياره‌لره ساعتده برقاچ ميللك فضله‌سرعت اعطاسى قابلدر. بالخاصه موث طياره‌لرى كبى قيمت و قابليتلرى - ياپيليشلرينه وكوچوكلكلرينه كوره - ديكر بويوك طياره‌لره نظراً آز اولديغندن بويله كوچوك طياره‌لر ايچون بوكبى پروانه‌لرك لزوم واهميتى پك زياده‌در .

قرال قوپه‌سى مسابقه‌سنده برنجيلكى قازانان G-EBMO موث طياره‌سى سابق لوندره‌شهرامينى سيرچارلس طرفندن مسابقه‌يه اشتراك ايتديرلمشدى . صوك اون بش سنه ظرفنده بوذاتك طياره‌جيلك ايچين نه‌قدر اوغراشديغى و بومقصد اوغورنده نه‌بويوك فداكارلق ايتديكنى (آئه‌روقلوب) منسوبينى پك اعلا بيلير .

بونك بويله بويوك برمكافات قازانمسندن طولايى كنديسنى طانيانلر ممنون اولمشلردر . وبوطياره‌نك پيلوتلغنى ميستر بروديامشدر.

مسابقه‌ده‌ايكنجيلكى قازانان طياره G.EBIP اشارتلى ويكرس ويكزين طياره‌سيدر. بونى مسابقه‌يه دوغلاس ويكرس ادخال ايتمشدر . پيلوتى اوچوش ملازمى شول‌فيلد ايدى .

مسابقه‌ده‌اوچنجيلكى‌ده‌قائممام‌داريى‌نك ادخال‌ايتديكى G-EBKL اشارتلى مارتين‌سايد طياره‌سى قازانمش اولوب پيلوتى جونس ايدى.

مسابقه‌ده برنجيلكى قازانان موث‌طياره فابريقه‌سنك دهادرت طياره‌دن G-EBLW طياره‌سى دردنجيلكى و G-EBLI طياره‌سى‌ده بشنجيلكى قازانمشدر قرال‌قوپاسى مسابقه‌سنه اشتراك ايدن مختلف اون آلتى طياره‌دن متباقى اون برطياره مسابقه‌يى غائب ايتمشدر

سسسز طیاره ، افسانه ساحه‌سنده چیقمشدر

فرانسزجه هوا - سپور غزته‌سندن :

اختراعندن اعتباراً ، طیاره‌یه قارشی یاپیلان باشلیجه اعتراضاتدن بری ، موتورك كورولتیسیله حصوله كلن پك ناخوش بر سبب و محذوردر. اون بش سنه‌دنبری مهم ترقیات ، طیاره‌یی مقاوم ، سریع وامین بر ماكنه ، فقط سسسز اولمایان بر واسطهٔ نقلیه حالنه قویمشدر . بناءً علیه مسئله تدقیق ایدلمشدر . فی الحقیقه بر چوق موجدلر ، ماكنه‌نك ایشله‌مه‌سنه بر ضرر ایراث ایتمكسزین ، حال اشتعالده بولونان موتوردن غازك قاچماسیله حصوله كلن كورولتینك تنقیصی اسبابنی استحصاله چالیشمشلردر . شمدی ، مختلف آرابه و اوتولرك موتورلری اوزرنده تجربه ایدلمش اولان بر سسسزك ظهوری ، بو حرارتلی مسئله‌یی اساسندن حله موفق اولمشدر . بو متصور ماكنه سسسز « رومینو » در. یانمش غازلرك تخلیه‌سی مسئله‌سنه - كه بر زماندن بری ظلمت ومجهولیتده قالمشدر - تكرار وضع ید ایدن مهندسلر (رومینو) یی ایجاد و تأسیس ایله متحداً اعظمی الحراره ایشله‌مه‌یی اصلاح ایله‌مشلردر. بونده غازك سربست قاچیشی یرینه ، بر سسسز قاچیش قائم اولمشدر . اولا تجربه ساحه‌سنده ، بعده حال طیرانده‌كی طیاره‌لر اوزرنده ، مختلف قدرت و قابلیتده‌كی طیاره موتورلرنده یاپیلان متعدد تجارب ، صورت مطلقه‌ده قناعت بخش نتایج تولید وقیدینه مساعد اولمشدر . اولا (شاله - مودون) ده ، بعده (ویللا قوبله) ده سسسز (رومینو) ، اثبات مدعا ایله‌مشدر . موتورینك بوتون قوتی ایله ۱۲۰۰ متره ارتفاعنده اوچان بر (نیوپورت) طیاره‌سی ، موتوردن هیچ بر صدا چیقارتمیوردی. بو هنرلی جهازك اساسی یانان غازلرك انتشار و تبریدی اوزرینه مؤسسدر .

سسسز رومینو ، درونده ایكی (وانتوری) مخروطی وضع ایدلمش بر سیلندیردن عبارت اولوب مذكور مخروطلرك تپه‌لری ، بر برلرینه تماس ایده‌ر و اتصال پیدا ایتدكلری محلك یاقیننده كوچوك وسربست بر آره‌لق موجوددر. بو ایكی مخروطك اطرافنده‌كی حلزونی بر كچید ، مذكور سربست آره‌لقدن غازلرك قاچمسنی اداره ایدر. حلزونی كچیدك تدریجی كنیشله‌مسیله غازلر انبساط ایدر و جوارلره تماسلریله‌ده كذا غازلر تبرید ایدلمش اولور . یانان غازلر ، بو صورتله سرعت و درجهٔ حرارتلرندن غائب ایتدكدن صكره ، طیاره‌نك حركت سرعتیله (وانتوری) توبلری ایچنده حصوله كلن جریان هوا مذكور غازلری جذب ایدر . آلوب سوروكله‌ر . بو (قومپون) سیستمی ، مذكور بوش آرالقده مهم بر هوا تضییقنی و پك قوتلی غازك جذب و بلعنی میدانه كتیرر. هوا سرعتنك فقدانندن دولایی (سسسز) ده تضییق فائق اولورسه ، یانان غازلر ، اوزمان قومپانساتورلر (موازنه‌یی طوتان ادوات) واسطه‌سیله بویوك بر سرعتله چیقه‌رق هوایی دفع واخراجه باشلارلر ودرحال تضییق ، بوش آره‌لق اوزرینه بیتر . موازنه‌یی تأمین ایدن ، بوش آره‌لق شمدی ، اكر هوانك سرعتی كافی كلمزسه ، غازك جذبنی تأمین ایدر. تقریباً ۱۳۰۰ درجه بر حرارتله سسسزه داخل اولان غازلر ، بورادن ۱۰۰ یاخود ۱۲۰ سانتیغراد ایله چیقدقلری زمان ، رومینو ایله الده ایدیلن فراری غازلرك شدت برودتی نظر دقته آلنیر .

« رومینو » ، كیجه اوچوشلرنده بعض طیاره‌لرده موتورلرك غاز فرار قابلرندن چیقان دومانڭ دولایی حصوله كلن عدم رؤیت كبی بر محذوری‌ده ازاله ایتمكده‌در .

« رومینو » نك حقیقی سسسزلكدن بشقه ، سربست یانیشده ٪ ۱۰ : ٪ ۱۲ بر اقتصاد حصوله كتیردیكنی و ینه موتورده اعظمی قدرت وقابلیتنی محافظه ایله‌مكده اولدیغی علاوه اولونورسه « آكلاشیلیر كه نفسنده سسسزلك ، اقتصاد وقوتی جمع ایدن بو اختراعك عرض و ارائه ایلدیكی اوصاف ، موتورلرك ساحهٔ فنیه‌سنده حقیقی بر ترقی‌یی اثبات ایتمكده‌در . بو موتورك عسكری طیاره‌لره ویاخود عمومی وسائط نقلیه‌یه وضع و تطبیقی حالنده ، ایلی بومباردمان طیاره‌لرینی كورولتودن مصون براقه‌رق و تجاری طیاره‌لر یولجیلرینه صوك اسباب استراحتی بخش وتأمین ایدرك سیروسفر هوائی مهم صورتده تعدیلاته اوغرایه‌جقدر. هوائی یولجیلرك سروز ونشئه‌سی طیاره‌یی قوشه دها زیاده بكزه‌تن بر سكوت ایچنده دها زیاده آرته‌جقدر .

هوا خبرلری

بر سیر سقوطك موفقیتی

انكلیز قرالیت هوا قوتلرندن پاریسك اداره ایتدیكی ماستون طیاره استاسیونه عائد بر طیاره مارغات شهری اوزرنده اوچوش اجرا ایتمكده ایكن موتوره عارض اولان بر سقطلق نتیجه‌سی طیاره‌نك موازنه‌سی غائب اولوب سقوطه باشلادیغی اثناده پیلوت موجود سیر سقوطدن استفاده ایدرك صاغ وسالم زمینه اینمكه موفق اولمشدر. سقوط نتیجه‌سی طیاره پارچه‌لنمشدر . پیلوت سیر سقوطله طیاره‌نك دوشدیكی محلك ایكی میل قدر اوزاغنه اینمشدر .

سیر سقوطك بر موفقیتی دها

اون ایكنجی انكلیز بومباردمان بلوكندن فروست وایستینه‌س نامنده‌كی چاوش ایكی طیاره ایله آن‌دووه‌ر طیاره استاسیونی جوارنده اوچوش تعلیملری یاپمقده ایكن بو طیاره‌لر ۱۰۰۰ قدم ارتفاعنده یكدیكرینه چارپمشلر هر ایكی طیاره‌جی ایكنجی بر چارپمایه مانع اولمق ایچون تبدیل استقامت ایتمك ایسه‌مشلرسه‌ده بو طیاره‌لردن بریسنك قنادینك اوبری دیكرینك قویروغنه (دومننه) طاقیلمش طیاره‌جیلر بو سفرده تهلكه‌یی آتلاتمق وطیاره‌لرینی قورتارمق ایسته‌مشلرسه‌ده بوكا موفق اوله‌مامشلر وطیاره‌لر سقوطه باشلاینجه تهلكه‌نك شدتنی آكلایان طیاره‌جیلر همان سیر سقوطلره صاریله‌رق طیاره‌لردن كندیلرینی آتمق صورتیله حیاتلرینی قورتارمغه موفق اولمشلردر . یره سقوط ایدن هر ایكی طیاره‌ده پارچه‌لانمشدر.

یوغواسلاویا دكز طیاره‌لرینه قارشی انكلیز طیاره‌لرینك مغلوبیتی

دالماجیا حوالیسنی زیارت ایدن انكلیز بحریه طیاره بلوكنه عائد دكز طیاره‌لری ۲۵ تموز ۹۲۶ ده قطارو كورفزنده بعض یوغواسلاویا سابح واوچوجی بوطلریله بر مسابقه اجرا ایتمشلر و بر مسابقه انكلیز دكز طیاره‌لرینك مغلوبیتیله نتیجه‌لنمشدر .

بر ارتباط طیاره‌سنك معرفتی

وه‌ی ماوس جوارنده اجرا ایدیلن تریتوریال مانوره‌لرنده بر ارتباط طیاره‌سنك مهم بر ایش كوردیكنی ده‌یلی قرونیقل غزته‌سی یازمقده‌در .

بو مانوره اثناسنده بر ارتباط طیاره‌سی دافع طیاره وسائطنك آچدقلری شدتلی آتش ایچنده سیر سقوطنی یره ایندیره‌رك یردن بر طوربه‌یی آلوب كمال موفقیت و جسارتله طیاره‌یه چیقارمشدر . بناءً علیه بو كبی مهم خدمتلر ایفاسی ایچون ارتباط طیاره بلوكلرینه بو كبی سیر سقوطلرك وضعی لزومی بو مانوره نتیجه‌سی تظاهر ایتمشدر .

طياره ايله بحر محيط اطلاسك قطعی

س ۳۵ چيفت سطحلی طياره‌سيله يوزباشی فونق نيورقدن پارسه (بحر محيط اطلاسی‌يی قطع ايتمك) اوچوش تجربه‌سنی ياپه‌جقدر. بونك ايچون ايجاب ايدن حاضرلقلر ياپلمش وپك يقينده بو اوچوشك اجراسی محتملدر .

انكلتره‌ده قادين پيلوتی

ميسترس ئه‌ليبوت اين نامنده برقادين پيلوتلق ديپلوما ومساعده‌سنی آلمشدر . بوقادين فرانسه‌ده اجرا ايديلن خفيف طياره مسابقه‌سنه اشتراك ايتمشدر .

انكليز طياره فابريقه‌لرينك اجنبی طياره فابريقه‌لرينه قارشی رقابتی

پك ياقين زمانه‌قدر انكليز طياره‌فابريقه‌لری صيقی برقيد آلتنده بولنديغندن اجنبی طياره فابريقه‌لرينه‌رقابت ايده‌مه‌يورويالكز هوانظارتنك سپارشاتی آلمقله اكتفا ايديورلردی. فقط اخيراً بوقيد و شرط انكليز فابريقالرندن قالقمش اولديغندن انكليز طياره فابريقه‌لری‌ده اجنبيلرله رقابته باشلامشدر . و ايلك دفعه دانيمارقه‌بحريه نظارتنه‌بر سوپرمارين (سابح واوچوجی بوط) ياپمشدر . بو طياره انكليزلرده‌كی او چ موتورلی طياره‌نك عينيدر .

يكی وتماماً معدنی سابح واوچوجی بر بوط، (دكز طياره‌سی) معدنی طياره‌جيلكك انكشافی

انكلتره‌ده يكی وتماماً معدنی‌جسيم بر دكز وساحل طياره‌سی اعمال ايدلمش وآغستوس

آنطاليه‌ده طياره بايرامی

اواخرنده‌دكزه تنزيلی مراسمی اجرا ايدلمشدر. طياره‌روچسترده‌مدووی‌ده شورت برودەرس فابريقه‌سنده‌ياپلمشدر. بوطياره ساحل واوزون كشف خصوصاتنده بويوك بر ترقی وتكامل حصوله كلمكده اولديغی قناعتنی ميدانه چيقارمشدر .

تكنه‌سی وقنادلری بياضه بويانمش اولان

خايمانا اخذعسكر شعبه رئيسی ممدوح بكك طياره بايرامنده طياره منفعتنه ملته ترك ايتديكی قيزی معزز خانم .

مزايده نتيجه‌سنده معزز خانم ٤٠٦ ليراده كنديسی كبی مينی مينی صلاح بكك عهده‌سنده قالمشدر .

بو جسيم طياره ايلك قيصه اوچوش تجربه‌سنی ياپديغی زمن بونی سير وتماشا ايدنلر اوزرنده درين وبويوك بر تأثير واميد اويانديرمشدر. طياره چيفته موتورليدر . طياره‌نك قسم فوقانيسی‌ده چفته‌سطحلی‌در. دكزه مقاومتی زياده‌در . طياره انكلتره هوا نظارتنك امر و سپارشيله اعمال ايدلمش اولوب سرعت ومنزلی بويوكدر. بوطياره‌نك اعمالی ترقياتك بويوك بر اثريدر. شورت برودەرس (شورت برادرلر) فابريقه‌سی هرشيئی معدنی بويله‌بر طياره‌ايچون ۱۹۰۸ سنه‌سندن بری چاليشمقده ايدی . اخشاب تكنه‌لرك دكز طياره‌لری ايچون فائده‌سز اولديغنه آرتق شك و شبهه قالمامشدر . چونكه اخشاب تكنه‌لر دكز طياره‌لرينك قابليت وقيمتنی تنقيص ايتمكده‌در.

۱۷ آی اول تجربه ايچون اعمال ايديلن بر معدنی طياره تكنه‌سنك ، هوانظارتنك فه‌ليكستوو دكز طياره تجربه استاسيونده اوزون بويلی تجربه‌لری ياپلمش و بونك پك فائده‌لی اولديغی آكلاشيلمشدی . بوكون شورت برودەرس (شورت برادرلر) طياره فابريقه‌سنده دورالومين معدنندن معمول تكنه‌لر و چليك و دورالومين قنادلره‌مالك كوچوك سابح و اوچوجی بوطلر (دكز طياره‌لری) واردر . بو يكی اعمال ايديلن معدنی جسيم دكز طياره‌سنك تكنه‌سنده آشينمه و چوروميه قارشی بعض ترتيبات مخصوصه مستثنا اولمق اوزره بويوك بر تبدل و تعديلات يوقدر .

بوطياره‌لرك بوندن صوكره دها بويوكلرينك اعمالنه‌ده امكان اولديغی آكلاشيلمشدر . انكلتره بو خصوصده جهانه پك بويوك استفاده‌لر وترقی امكانی كوسترمش اولويور.

آمريقاده طياره‌جيلك حقنده بر قانون

آلمانجه‌دن :

نهايت آمريقا حكومات متحده‌سی سيروسفر هوائی حقده (۲۰ مايس ۱۹۲۶ تاريخلی) برقانون نشر ايتدی . قانونك اسمی «AIR COMMERCE ACT» اولوب جهت تطبيقيه‌سی تجارت نظارتنه عائددر . اشبو قانونه نظراً هيچ بر سيروسفر هوائی انحصاری يوقدر . احوال فوق‌العاده‌ده حكومتك طياره ليمان واستاسيونلرينی قوه محركه‌يی ، محروقاتی ، يدك اقسام تعديل واكمال وسائطنی اثمانی مقابلنده مبايعه ايده‌بيله‌جكدر . زراعت نظارتنك رصدات

هوائيه دائره‌سی سير وسفرهوائى مؤسساتنه هوا حوادثلرینی تبليغ ايده‌جكدر . خلاف قانون حركات ایچون اعظمی جزا بش بيك دولار جزای نقدی ايله بش سنه حبسدر .

دكنز طياره‌جيلكی مقاصدی ایچون ٣ جزيرانده حكومت طرفندن ٨٥ ميليون دولار تخصيص ايدلمشدر . اشبو مبلغله بش سنه ظرفنده ١٩٤٧ عدد طياره وايكی ثابت بالون تدارك ايديله‌جكدر . بوصو كنجيلرك هر ايكيسی جمعاً ٨ ميليون دولار قيمتنده اوله‌جقدر .

فورد قومپانياسنك طياره‌جيلكی

اوتوموبيلجيلكده و تراقتور اعمالنده بويوك بر شهرت قازانان آمريقان فورد قومپانياسی ، فابريقه‌سنده برده طياره شعبه‌سی تأسيس ايتمشدر . جهانه اوجوز اوتوموبيللر يتيشديرن بو قومپانيا بوندن صوكره‌ده هر طرفه ينه اوجوز طياره‌لر يتيشديره‌جكدر .

فابريقه‌نك قوتلی و صاغلام چليكدن معمول طياره‌لری بر سنه‌دن بری ساحهٔ فعاليتده ايدی ١٠ تموزده نشر ايديلن بر اعلانده فورد قومپانياسی طرفندن اخيراً اوچ موتورلی تك سطحلی معدنی بر طياره اعمال ايدلديكی ده بيلديرلمكده‌در . اوزون قنادلری ايله درونندەكی واسع قابينه‌سی استثنا ايدلديكی تقديرده بو اوچ موتورلی يكی طياره بر سنه‌دن فضله بر زماندن بری شيقاغو قله‌ولاند آمريقان هوا طريقنده ايشلمكده اولان تك موتورلی معدنی طياره‌لرك عينيدر .

اصل فورد فابريقه‌سی صاحبی هانری فورد ايله اوغلی ئه‌دسه‌ل بو يكی طياره‌نك ايلك اوچوش تجربه‌سنده بولونديلر . طياره‌نك بوندن صوكره‌كی اوچوش تجربه‌لرنده شيقاغو ، بوستون ، فلوريدا و غربی اكسپرس ملی نقليات هوائيه قومپانيالری ممثللری ده بولونمشلردر .

بو يكی طياره‌نك موجود اوچ موتوردن بريسی فوزلاژك اوك طرفنده وديكر ايكيسی‌ده ايكی قنادك آلتنده‌در . بو ايكی موتورك قنادلر آلتنده بولنماسنك سبب وحكمتی قنادلرك مداخله‌سی اولمقسزين پروانه‌لردن اعظمی صورتده استفاده وقوت استحصالی ايمش . بوده جداً بويوك بر فائده‌در .

بو يكی طياره‌نك موتورلری معدنی پروانه‌لی ٢٠٠ باركير قوتنده صغوق هوالی (هوا باصقی آلتلی) ورايت ويرل ويند موتورلريدر . طياره سكز يولجی ايله بر پيلوت وبر ماكنيستی طاشيه‌بيله‌جك قابليت استيعابيه‌يه مالكدر . فقط بو طياره‌ده‌ها فضله ثقلتده حموله واشيا نقل ايده‌بيلير .

فورد طرفندن واسع مقياسده طياره انشاسی

فورد اوطوموبيل فابريقه‌لری مؤسسی هانری فورد گچن صالی كونی ، بر آلمان طرفندن اختراع اولونان بر طياره‌نك اوچوش تجربه‌لرنده اثبات وجود ايتمشدر . آلمانك اختراع ايتديكی طياره‌نك ثقلتی يالكز ٢٥٠ فونت اولوب ساعتده اعظمی سرعتی ٨٥ ميله چيقه‌بيلمكده‌در . موسيو فورد بو طياره‌دن واسع مقدارده انشا ايتمك نيتنده‌در .

آمريقاده‌ده تماميله معدنی هوا سفينه‌لری انشا ايديليور

آمريقا حكومتی‌ده تماميله معدنی ايلك جهان هوا سفينه‌سنك انشاسی ایچون ده‌تروواطياره انكشافی قومپانياسنه امر ويرمشدر . بو انشا ايديله‌جك طياره‌نك فيأتی ٣٠٠,٠٠٠ دولار [٦٠,٠٠٠ انكليز ليراسی] اوله‌جقدر . طياره‌نك طولی ١٥٠ قدم (تقريباً ٤٦ متره) ، عرضی ٥٠ قدم (تقريباً ١٥ متره) در سرعتی ساعتده ٨٠ ميل (١١٢,٥ كيلومتره) بر اوچوشده قطع ايده‌جكی مسافه ١٢٠٠ ميل (تقريباً ١٩٣١ كيلومتره) در . معدنی اولماسی طولاييسيله بو هوا سفينه‌سنده هيدروژن غازی استعمال اولنه‌جقدر . بو طياره‌يه طالب اولان فورد قومپانياسنك مديرينك اوغلی ميستر ئه‌دسه‌ل فورددركه ده‌تروواطياره انكشافی قومپانياسنده علاقه‌سی واردر .

آمريقاده يكی بر بومبا طياره‌سی

فيلادلفيانك بريستولده‌كی فابريقالرنده ياپيلان سايقلوپس (ديو) طياره‌سنك هاف دالانده و افتير سراسمی آغستوس اورته‌لرنده ياپيلمشدر .

بو يكی ياپيلان طياره‌نك كائناتده موجود بومبا طياره‌لرينك اك جسيمی اولديغی بيلديرلمكده‌در . بو طياره‌نك موتوری‌ده جسيمدر ونيكللی چليكدر . موتوری ٨٢٥ باركير قوتنده‌در . طياره‌نك ثقلتی $7\frac{1}{2}$ طوندن فضله‌در . قنادلرك آچيقلغی ٨٦ قدمدر . بو قنادلر قروم موليبدن چليكندن معمولدر . سرعتی ساعتده ١٣٥ ميل (تقريباً ٢١٩ كيلومتره) در . « ٤٠٠٠ » ليره بومبايی حامل اولديغی حالده سكز ساعت اوچديغی كبی بوش اولديغی تقديرده يكرمی درت ساعت اوچابيلير . بو طياره‌ده بر بری اوزرنده اولمق اوزره ايكی ماكنه‌لی تفنكی اولوب آلتده‌كی ماكنه‌لی تفنك متحرك بر پلاتفورم اوزرنده‌در . ميستر ئه‌ليوت دالاند سايقلوپس طياره‌سنك چفته موتورلی ٢٥٥٠ باركير قوتنده فوق العاده جنس ياپيله‌جغنی‌ده سويله‌مشدر .

هوا شهری

ويسقونسين‌ده مراقلی بر تجربه

جسيم شهرلر كبی عينی ترتيباتده ، استقبال ایچون هوا شهرلری ياپيله‌جقدر . حتی ويسقونسين‌ده راسين جوارنده بويله بر هوا شهری پلانی حاضرلانديغی وبونك تأسيس و انشاسنه‌ده باشلانيلديغی بيلديرلمشدر .

بو هوا شهری موضعنك اويغونلغی و رفاه و سعادتی ایچون طبيعی حوالی‌يه وايی بر هوايه مالك اولاجغی كبی قره‌ده‌كی مهم شهرلرك شمندوفرلر يوللر تلافيسنده بولونديغی كبی ، طرق هوائيه ملتقاسنده بولونماسی‌ده تأمين ايديله‌جكدر . قره‌ده‌كی ليمانلره مقابل بونده هوا ليمانلری اوله‌جق قره شهرلرينی شمندوفرلرك ، يوللرك بسله‌ديكی وياشاتديغی كبی هوا شهرلرينی‌ده مكمل طياره استاسيونلری و ميدانلری تأسيس صورتيله بوتون آمريقا اوزرنده هوا خطلريله اعاشه ايتمك قابل اوله‌جقدر . هوا شهرينك توسع وانكشافی ایچون قره‌ده اولديغی كبی كافی درجه‌ده ساحه وبوش يرلر بولنديريله‌جقدرلر .

طياره و كوكرجين مسابقه‌سی

نيويورق جوارنده اوبارن‌ده يكی وغريب بر مسابقه اجرا ايدلمشدر . بو مسابقه‌يه و . طياره‌سيله كوكرجينلر اشتراك ايتديرلمشدر . مسابقه‌ده طياره ٦٨ ميل (١٠٩ كيلومتره) مسافه قطع ايدرك مسابقه‌يی اكمال ايتدكلری حالده كوكرجينلر دها قيصه بر استقامت تعقيبله ٥٠ ميل (٨٠ كيلومتره) قطع ايتمك صورتيله مسابقه‌يی اكمال ايتدكلری كورولمشدر . طياره كوكرجينلردن انجق اوچ دقيقه اول مسابقه‌يی اكمال ايده‌بيلمشدر . شو مسابقه بزه كوكرجينلرك دها قيصه استقامت تعقيب ايده‌بيلدكلری كوسترمكده‌در .

ايكی طياره‌جينك بوز آراسنده قالمش بالقجيلره ياردمی

بو حكايه ميشيغان كولنده اوفاق بر بالقجی قايغی ايله باليق طوتمقده ايكن بوز آراسنده نوميد بر حالده قالان زواللی بالقجيلره طياره‌جيلرك ياپديغی بويوك ايلكلری و ياردملری كوسترر . بوزلر آراسنده صيقيشوب قالان و يه‌جكدن ، محافظه‌لی و ايصيديجی ملبوساتدن و محروقاتدن محروم بولونان بالقجيلرك فلاكتندن ماسكه‌غون طياره اسی خبردار اولورا ولمازدرحال ايكی پيلوت بالقجيلرك امدادينه قوشديرلمش واك تهلكه‌لی بر زمانده بو طياره‌جيلر بوزلر آراسنده محبوس ومحصور قالان بالقجيلرك قايغی جوارينه كافی مقدارده يه‌جك ، كيه‌جك ايله بر طون قدرده كومور آتمق صورتيله بالقجيلری . اميدسزلكدن و اولوم تهلكه‌سندن قورمشلردر .

برلين - دانجيغ

(٢ ساعت ٢٠ دقيقه‌ده)

برلين - كونيغسبرغ كيجه سفرى خطى اوزرنده پازارايرتسى كيجه‌سى لوفت هانزانك اوچ موطورلى بويوك طياره‌سى بر ره‌قور اوچوشى اجرا ايتمكده ايدى . يولجى عددى تام اولمق وايكى‌ده طياره‌جى بولنمق شرطيله برلين - دانجيغ يولنى ٢ ساعت ٢٠ دقيقه‌ده قطع ايتمشدركه اوچوش تعرفه‌سنك ارائه ايتديكى مدتدن تام بر ساعت نقصان بر زماندر .

قيصه بر زمان ظرفنده مطلوب ارتفاعى قازاندى . هانيقه‌ل HE (موطور : ٤٥٠ باركير قوتنده ناپير - ليون) غره‌ناو اداره‌سنده اوله‌رق ٤ دقيقه ٢٠ ثانيه‌ده قطع ايتدى . بونى تعقيباً ديكر بر يونكرس طياره‌سى ده ٤ دقيقه ٥٧ ثانيه‌ده موفق اولدى .

**

طياره‌جيلره اعلان :

آلمان جريدۀ رسميه‌سى طياره‌جيلرك نظر دقتنى جلب ايله بويوك تلغراف استاسيونلرينك، هوا شبكه‌لرينك آلتندن اوچمالرينى تنبيه ايتمكده‌در. طياره‌لرك هواشبكه‌لرينه وخلاطلرينه

بر عدد موطوربوطه مالك اولان برلين شهرى اشبو وسائط نقليه پارقنه بر ده طياره الحاق ايتمكده‌در . مبايعه مسئله‌سنك برقاچ كونه‌قدر حلى مأمولدر. طياره ، بلديه‌رئيسى ايله بلديه اعضالرينك ، خدمتنده و تماشا سياحتلرنده أمرلرينه آماده اوله‌رق بولونه‌جقدر. ماكنه‌نك بلديه‌امورنده استعمالى ايچون بويوك حموله محلى خصوصى بر دائره حالنه وضع اولونه‌جق وبو دائره يازى ماكنه‌سى ايله بر كاتبه خانمى استيعاب ايده‌بيله‌جكدر . بوندن باشقه طياره تلسز تلفون ترتيباتى ايله‌ده مجهز بولونه‌جقدر .

ملازم اول «ره‌غانيو» طرفندن اجرا ايديلن سپر سقوط تجربه‌لرى

٤ اغستوس ٩٢٦ ده ايتالياده روما جوارنده «مونته‌چللو» موقعنده سپرسقوط تجربه‌لرى اجراقلنمشدر. ملازم «ره‌غانيو» مذكور موقعده بولنان طياره‌نظارتى مستشارى جنرال «پچيو» ايله تجربه هيئت امتحانيه‌سى ومتخصصين حضورنده احضارايديلن تجربه اوچوشنده سپرسقوط آلتى استعمال ايدرك سقوط ايتمشدر .

تجربه‌يى متعاقب ملازم «ره‌غانيو» دن اثناى سقوطده‌كى احساساتنك ايضاحى

سروجده طياره بايرامى

١٩٢٦ سنه‌سى آلمان دكز طياره‌لرى مسابقه‌سى فنى قابليت امتحانلرى

آلمان دكز طياره‌لرى مسابقه‌سنك فنى قابليت امتحانلرندن پك زياده شايان استفاده نتايج الده ايدلمشدر : هيئت عموميه‌سى اعتباريله مسابقه‌جيلرك اكثريسى شرائطى ايفا ايده‌بيلمشلردر. الك زياده استفاده‌لى اولان هيچ شبهه‌سز يوكسلمه وسرعت معاينه‌لرى اولمشدر .

يوكسلمه امتحاننده اعظمى مدت ١٥ دقيقه‌ده ١٠٠٠ و ٢٠٠٠ مترلرده ارتفاع فرقى آشيلاجقدى. مسابقه‌جيلردن اوچى شرط اوله‌رق قوللانيلن ٥ دقيقه‌دن دها قيصه بر زمان ظرفنده وظيفه‌يى ايفا ايتديلر. V 34 اشارتلى (موطور : ٤٢٠ باركير قوتنده بريستول - ژوپيته‌ر) يونكرس طياره‌سى چيممرمان اداره‌سنده اوله‌رق ٣ دقيقه‌ده و ٣٦ ثانيه كبى عقله‌حيرت ويريجى

چارپمالرى نتيجه‌سنده ضرر ويرمكله قالميه‌جغنى بالعكس تكميل تأسيساتك خراب اولمسنه سببيت ويره‌جكنى ذكر ايتمكده‌در.

ميلاسده طياره بايرامى

تعقيبات قانونيه‌يه معروض قالمقدن وپيلوت شهادتنامه‌سندن محروميتدن توقى ايچون پيلوتلرى عاقلانه جولانلره دعوت ايتمكده‌در.

**

برلين بلديه‌سى اوچيور :

شيمدى‌يه قدر بر صره اوطوموبيل ايله

طلب ايدلمشدر ، مومى‌اليه آلتك پك مكمل اولديغنى وسهولتله استعمال ايدلديكنى وهر بر طياره‌جينك حياتى ايچون مكمل وامين بر واسطه تشكيل ايتديكنى ايضاح ايتمشدر .

تجربه‌يى متعاقباً جنرال «پچيو» هر

چهتله ممنونیت بخش اولان بو فائده‌لی آلتك عموم طیاره‌جیلر طرفندن استعمالنی قبول وتصدیق ایتمشدر .

موتورسز طیاره مسابقه‌لری

فرانسزجه له‌زه‌ل غزته‌سندن

«سن سیر» ده هر سنه وقوعبولان موتورسز طیاره مسابقه‌سنی یالکز براکانجه تلقی ایتمه‌ملی . بالعکس ، فرانسز طیاره جمعیتنك یاپدیغی بو تجربه‌لر میدانه قویدقلری نتایج ایله پك فائده‌لی اولمشلردر .

کوچوجك موتورسز طیاره‌لر ، اولدقجه یوکلی بر حالده ثابت بر بالونله ۱۵۰ متره یوکسکلکه قالدیریلیور وبالونك سپتی ایچنده‌کی آدم بونلری اویوکسکلکدن براقیور . بونلر شیشکینلکلرینه . اعماللرنده‌کی دقته ، مرکز ثقلتلرینك دوغرولغنه کوره اوزون ویاقیصه اوچوشلر یاپیورلر . صوك مسابقه‌ده موسیو «لاندر»ك وموسیو «بوشه»نك طیاره‌لری براقیلدقلری نقطه‌دن دها یوکسکه چیقمشلر و ۵-۶ دقیقه ظرفنده کوزدن غائب اولمشلردر . بو اوچوشلر قولایلقله الده ایدلمش دکلدر . تجربه‌لر اوزرنده اوزون زمان چالیشیلمشدر . بو طیاره‌لرك مسابقه‌لری فن آدملری طرفندن دها دقتله تعقیبه لایقدر . بو کوچوك ماکنه‌لرك تجربه‌لرندن استفاده‌لی برچوق اساسلر الده ایتمك بونلری عملی ساحه‌لرده تطبیق ایله‌مك ممکندر . آلمانیاده بویله مسابقه‌لر حقیقی بر بایرام تشکیل ایدرلر . برچوق مسابقه‌جیلر طوپلانیر وخلق ، یاپیلان بو تجربه‌لرك فائده‌سنی بوتون معناسیله ادراك ایدرك مسابقه‌جیلری بول بول تشویق وترغیب ایتمکدن حالی قالماز .

فرانسز طیاره جمعیتی ایلول نهایتنده یکی بر موتورسز طیاره مسابقه‌سی ترتیب ایتمك تصورنده‌در . بو پروژه‌نك حقیقته ایرمسی شایان تمنیدر .

رومانیاده یکی بر طیاره فابریقه‌سی انشاسی

قرونشتادده بیوك بر طیاره فابریقه‌سی انشاسنه باشلانیلمشدر . مؤسسه‌نك اساس سرمایه‌سی ۱۲۰ میلیون له‌یه بالغ اولمقده‌در . بوکا اشتراك ایدن حکومت ۳٤۰ یوخلق بر اراضی تخصیص ایتمشدر .

«آسترا» مؤسسه‌سی ۳٦ میلیون له‌ی قیمتنده ماکنه‌لر اعطاسیله اشتراك ایتمکده‌در . باشلیجه حصه‌داران : حکومت ۳۰ میلیون له‌ی ایله ، «آسترا» ٤۰ میلیون له‌ی ایله که (بونك ۳٦ میلیونی مقابلنده ماکنه و ٤ میلیونده نقداً) قره‌دی اندوستریه‌ل «۷٫۵ میلیون له‌ی ایله ، فرانسز ماکنه فابریقه‌سی «لورن - دیتریخ» ۲۵ میلیون له‌ی ایله

کبان معدنی طیاره جمعیتی شعبه‌سی اداره هیئتی

وفرانسز «بله‌ریو» طیاره فابریقه‌سی ایسه ۱۵ میلیون له‌ی ایله اشتراك ایتمکده‌درلر . متباقی آقچه‌یی بکرش بانقه‌لری درعهده ایتمشلردر .

معظم بر هیدروپلان (دکز طیاره‌سی) ۱۰۰ یولجینك نقلی

ژاپونیا طرفندن فردریغشهافنده دورنیه‌ر طیاره فابریقه‌لرینه جسیم بر هیدروپلان (دکز طیاره‌سی) انشاسی سپارش ایدلمشدی . الیوم انشا ایدلمکده اولان بو جسیم طیاره ایله یوز کیشی نقل اولنه‌جقدر . بو طیاره تك سطحلی اولوب اون ایکی موتوری موجوددر . بو موتورلر قنادلرك ایکی طرفنده‌کی محل مخصوصلرده محافظه ایدلمکده‌در . طیاره اوچمقده ایکن تنظیمات ، تصحیحات واوفاق تعمیرات اجراسی قابلدر .

اوچ مکتب طلبه‌سنك طیاره مسابقه‌سنه اشتراکی

مکتب طلبه‌لری سرکیسی مناسبتیله دوها - ویلاند طیاره قومپانیاسی طرفندن مکتب طلبه‌لری ایچون بر تجربه مسابقه‌سی ترتیب ایدلمش و بو مسابقه‌ده برنجیلکی ۱٦ یاشنده ریشار اسمنده بر مکتب طلبه‌سی ۱۰۰ میل (۱٦۰٫۹ کیلومتره) قطع ایتمك صورتیله قازانمش ومکافاتنی آلمشدر .

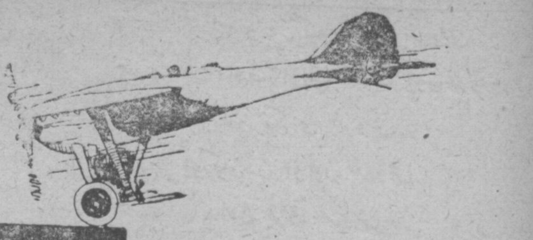
بر طیاره سقوطی

پارسله روتردام آره‌سنده سیر وسفر ایدن طیاره‌لردن بر هولاندا طیاره‌سی (لورته‌ن) ده سقوط ایتمشدر . طیاره آمستردام أرباب صنایعندن موسیو هارنسته‌ری حامل بولونمقده وهوللاندالی پیلوت «دوبره» طرفندن اداره ایدلمکده ایدی . هر ایکیسی ده آن سقوطده ترك حیات ایتمشدر .

دیکر بر طیاره سقوطی

جمعه کونی اوکله‌دن اول ساعت ۹٫۳۰ده شتاقه‌ن ده طیاره مکتبی جوارنده درس اوچوشلری یاپارکن بر دیتریخ - غوبیه‌ت مکتب طیاره‌سی جزئی بر ارتفاعدن سقوط ایدرك پارچه‌لنمش و پیلوت درحال ترك حیات ایتمشدر .

مملکتمزده طیاره فعالیتی



لوله بورغازلیلرك وطنپرورلکی

لوله بورغاز مرکز قضاسی و کویلری طیاره تبرعاتنه حرارتله دوام ایتمکده‌در. لوله بورغاز وحوالیسنده بو سنه محصولاتك پك‌ده برکتی اولمامسنه رغماً خلق جمعیتمزله پك زیاده علاقه‌دار اولمقده وقیمتلی یاردیملرده بولنمقده‌در. یالکز لوله بورغاز کویلیلرك ٦ آیلق تعهداتی آلتی بیك لیرایه یاقین‌در. طیاره جمعیتی مرکزی محترم لوله بورغازلیلره بو مساعیسندن دولایی تشکر ایتمکده‌در.

اولنمه اوراقی

٤ تشرین اولده تطبیقنه باشلانه‌جق اولان أولنمه معاملاتنه عائد سجل دفترلری بیان اعتراض، اعلان کاغدلری و جزدانلری جمعیتمزجه طبع ایتدیریله‌رك شعباته سوق ایدلمکه باشلانمشدر. اولجه طبع ایتدیریلان یتمش بش بیك أولنمه تعلیماتنامه‌سی شعباته توزیع ایدیله‌رك صرف ایدلمشدر. وشعباتك کوستردکلری لزوم اوزرینه تکرار یکرمی بش بیك عدد دها طبع ایتدیرلمکده‌در.

* *

طیاره قونفره‌سنده متخذ مقرراتك

تطبیقنه باشلاندی

استانبول طیاره قونغره‌سی مقرراتندن اولوب اك مهم وارداته تماس ایدن موادینك تطبیقنه ١٢ ایلولدن اعتباراً باشلانمشدر.

طیاره بالوسی

سیار سرکینك ایلك کشادنده اولدیغی کبی قاپاناجغی کیجه‌ده طیاره جمعیتی طرفندن پارلاق بر بالو ویرلمشدر.

جمعیتك بالوسی پك پارلاق اولمش و بر چوق ذوات اشتراك ایتمشلردر. بالوده طیاره جمعیتك معدنی روزتلری بویوك بر رغبت کورمشدر.

ختانه جمعیتنده طیاره اعانه‌سی

استانبولده داودپاشاده قصاب الیاس محله‌سنده قصاب حسن افندی مخدوملرینك ختان جمعیتنده پدرلری طرفندن بش لیرا ایله مزایده‌یه قونیلان تورك بایراغی آنقره ضابطهٔ بلدیه معاونلرندن جمال بکك قرق بش لیراده عهده‌سنده قالمش وتکرار جمال بك طرفندن مزایده‌یه قونارق بالخاصه مذکور محله خلق فرقه‌سی، اوجاق هیئتی اعضاسندن خفاف عثمان نوری، حسن، علی، احمد وقومیسر معاونی شوکت بکارك غیرتیله اللی لیراده سنت اولان یاورولرك عهده‌سنده قالمشدر.

اظهار حمیت

مغله کاتب عدلی عمر بك؛ کاتب عدللکلرجه قوللانمقده اولان ١٣٨١٠ غروشلق قیمتلی اوراق نقدیه‌نك اثمانی مغله طیاره جمعیتی شعبه‌سنه تبرع ایله‌مشدر. مومی الیهك حمیت و وطنپرورلکنی تقدیر ایلرز.

آنقره‌ده سیر سقوط تجربه‌لری

ایلولك اون آلتنجی پنجشنبه کونی آنقره طیاره میداننده رئیس جمهور غازی مصطفی کمال پاشاحضرتلریله برچوق ارکان عسکریه وملکیه حضورنده سیر سقوط تجربه‌لری یاپلمشدر. بو تجربه‌لره عائد یازی و رسملر حجممزك عدم مساعده‌سنه مبنی کله‌جك صایی‌یه درج ایدیله‌جکدر.

١ آغستوس ٩٢٦ ده طوبلانان واند

قونفره‌سی مقرراتی

١ — مالیه‌جه طرح اولنان اراضی ویرکوسیله اموال ملیه اراضیسنده زرع اولنان زرعیات مقدارینك بهرچایندن اخذ اولنان ایجار بدللرینك یوزده‌لرینه ١٢،٥ غروش ضمی

٢ — قویون وکچینك بهرندن بش، چیفت حیواناتی مستثنا اولمق اوزره اینك وامثالندن آلتی صاغمین جاموس و آتدن اون، دوه‌دن یکرمی بش، استردن اون بش، مرکبدن یدیشر غروش طیاره اعانه‌سی تحصیلی.

٣ — اغنام تاجرلرینك بهر رأس قویون وکچی‌یه ویرمکده اولدقلری یاپلاقیر رسومنه قویون وکچی ایچون بر، صیغیر ایچین ایکیشر غروش ضم ایله تحصیلی.

* *

١٣ تموز ٩٢٦ ده انعقاد ایدن سعرد طیاره

قونفره‌سی مقرراتی

١ — ذکات: نصفی امام وکوی فقراسنه نصفی طیاره جمعیتی نامنه آلنه‌جقدر.

٢ — ولایت مملحه‌لرنده صاتیلان طوزدن بر غروش.

٣ — قوربان دریلرینك کاملاً طیاره جمعیتنجه آلنمسی.

٤ — قویون وکچیدن ایکیشر غروش، مرکبدن اوچ غروش، صیغیر، ماندادن بش غروش، بارکیر واستردن اون غروش، دوه‌دن یکرمی غروش.

٥ — قازانج ویرکوسندن یوزده بش غروش.

٦ — مازو و مازو نوعندن مانطوفدن قضا طیاره جمعیتلری واسطه‌سیله هر کوبدن اونده بر عینیات آلنمسنه.

٧ — واردات مخصوصه اداره‌سنجه آو دریلرندن آلنان رسمك یوزده بشنك آلنمسنه.

٨ — معاملات رسمیه‌ده استعمال ایدلمك اوزره بر غروشلق طیاره پولنك بوتون اوراق رسمیه‌یه الصاقی.

٩ — اولنه‌جك ارککدن برنجی درجه‌ده صاحب ثروت اولانلردن بش لیرا، ایکنجی درجه‌ده اولانلردن ایکی لیرا، اوچنجی درجه‌ده اولانلردن بر لیرا.

١٠ — موازنهٔ عمومیه و خصوصیه‌دن وبلدیه‌دن واجرت آلان مأمورین ومستخدمین معاشنك یوزده بری.

١١ — ولایت داخلنده ویریله‌جك بالعموم مسامره‌لردن آلنه‌جق واردات صافیه‌نك یوزده بشی.

١ تموز ٩٢٦ ده انعقاد ایدن بتلیس طیاره

قونفره‌سی مقرراتی

١ — آرپه، بغدای، داری و سائره کبی

حبوباتدن خلقك هرسنه ویرمکده اولدیغی اونده بر ذکاتك ناحیه‌لرده مدیرلرك دلالتیله وهیئت اختیاریه‌لر معرفتیله جبایت ایدیله‌رك طیاره جمعیتی شعباتنه تسلیمی .

٢ — مملکتك مواد اخراجیه‌سندن یاغك اخراج ایدلمك اوزره ادخار ایدیلن مقدارك هر بطمانندن اون غروش احذی .

٣ — توتونك رژی ادارهٔ انحصاریه‌سنه حین تسلیمنده اصحابنه ویریله‌جك مبالغدن قطع ایدیلوب طیاره جمعیتنه ویرلمك اوزره هر بطمانندن اون غروش آلنمسی .

٤ — کلی مقدارده ادخارو اخراج ایدلمکده اولان قورو اوزومك ـ مدخر مقدارك ـ هر باطمانندن بش غروش آلنمسی .

٥ — مملکتده طوپلانان و کتیریلوب کچیریلن قیون سورولرینك هر رأس اغنامندن بش و مملکت داخلنده اوزرلرندن آلنوب صاتلمقده اولان یوکك باطمانندن ینه بش غروشك اخذی «اشبو سورولردن کچدکاری محللرده طیاره تبرعاتی آلندیغی وثیقه ایله اکلاشیلیرسه مکرر تبرعاته تابع طوتولمیه جقلردر . »

٦ — دریلرك اخراجنده قیون ، کچی دریلرندن یکرمی بشر غروش استیفاسی .

٧ — نقلیاتده مستخدم استر و آتلرك هرندن اوراق نقدیه اولارق یکرمی، مرکبدن اونر غروشك اخذی .

١٣ اغستوس ٩١٦ معمورة العزیز قونغره‌سی مقرراتی

١ — محصولات ارضیه‌دن یوزده بر

٢ — تجارك سنه‌لك تجارتندن یوزده بر

٣ — دوائر رسمیه ومؤسسات خصوصیه‌ده مستخدم مأمورین ومستخدمین معاشاتندن یوزده بر .

٤ — عقار ایجاراتندن یوزده بر .

٥ — هر قویون و کچیدن بش غروش.

* * *

١٠ تموز ٩٢٦ سینوب قونغره‌سی مقرراتی

١ — قزانج و مسقفات ویرکوسندن یوزده ایکی .

٢ — اغنامك هر عددندن بش غروش « سائر حیوانات اهلیه‌دن آلنه‌جق اعانه‌یه مقابل داخل ولایتده حاصل اولاجق توتوندن غیری محصولات ارضیه‌دن هر چفت حیوان مقابلی بر باطمان ذخیره آلنمسی . »

٣ — کیلوده اون بش پاراسی زراعه، اون پاره‌سی تجاره عائد اولمق یکرمی بش پاره آلنمسی.

* * *

نیکده طیاره قونغره‌سی مقرراتی

١ — قویون و کچینك هرندن یوز پارا

٢ — اینك و مرکبدن بش غروش

٣ — آت، قیصراق واشکلردن اون غروش

٤ — دوه‌دن یکرمی غروش .

٥ — اوکوزدن اوتوز غرش

٦ — ماندادن قرق غروش

٧ — قازانج ویرکوسندن یوزده بش غروش

٨ — ولایت خارجنه اخراج ایدیله‌جك قویون و کچی دریلرینك عددندن بر غرش .

٩ — صیغیر ، ماندا ، دوه دریلرینك هر قیه‌سندن بر غروش .

١٠ — پوسته‌خانه‌یه تودیع ایدیله‌جك مکتوبلردن برغروش .

١١ — پوسته‌خانه‌یه تودیع ایدیله‌جك تعهدلی مکتوبلردن ایکی غروش .

١٢ — پوسته پاکتنك اجرتندن یوزده بش غروش

١٣ — خصوصی تلغراف کلمه‌لرندن اون پارا

١٤ — اولنه‌جکلردن بر لیرا

١٥ — دوغاجق قیز وارکك چوجوقلرك ولیلرندن اون غروش

١٦ — بالعموم محصولات ارضیه‌دن یوزده ایکی غروش .

محرری : آلمان ضابطلرندن — ملازم اول : شابده‌مانه

چفت سطحلی ث ٦٦٦ اشارتلی طیاره‌نك سرکذشتی

— ٨ —

آه ، چوق شکر یاربی ؛ اوزاقلردن سیسلر آراسندن کونش بلیرمکده . . . صولغون برخسته‌نك یوزینی اکدیررجه‌سنه صاری ماط بر رنکده و فقط حیات ویرر برشکلده ! هرحالده آرتق مشکلات آتلاتلمش صاییله بیلیر .

بربرینی قووالامقده اولان بلوطلر ینه کونشی قارارتدی . . . همده اوزون مدت ایچون .

پوصله‌یه شویله برباقدم . بوغوایچروسنده قالمش فنا حوادث . جامك اوزرنده بریکن صو دامله‌جقلرینی سیلدم، فقط ثانیه کچمه‌دن ینه بوغولاندی .

خایر ، آرتق بو بویله کیده‌مزدی . اوستمزی ینه قویو سیس قاپلادی . بوبلوطلری اسکی استقامتمزدن تام اوکمزده کوریوردق . حالبوکه شیمدی صول کیریمزدن آشاغی طوغری وسعت پیدا ایتمکده . آکلاشلیورکه استقامتی شاشیردق ! چوق فنا ، چوق فنا !

آرتق ینه هرطرفمزی سیس قاپلادی .

کوزلك ینه بوغولا یور . اطرافی کوره بیلمك ایچون کوزومدن آشاغی صیریوردم . کوزلریمی قیرپیشدیره‌رق آنجق آرالقدن اطافه باقه بیلیوروم . زیرا پروانه‌نك حصوله کتیردیکی صغوق روزکار کسرجه‌سنه بر تأثیر اجرا ایدیوردی .

کونش حالا دها چیقمایاجقمی ؟

هیچ اولمازسه بر کره‌جك دها اولسون اوفق بر آرالقدن زمینی کوره‌میه‌جکمی‌یم ؟ بر ایکی ثانیه‌جك‌ده اولسه راضی‌یم .

اوطوردیغم یردن آشاغی طوغری صارقیور ، کثیف بلوطلری نظرمله یارمق ایسته‌یوردم . هیهات ! بیهوده .

سرعتله باشمی تکرار یوقاری قالدیردم . بر آن اول کوردیکم بر ایشیق پارلتیسی دکلمیدی ؟ خایر !

چوق فنا !

آرتق کتدکجه طیاره‌نك نه‌درجه‌لرده موازنتده اوچدیغی حقنده‌کی معلوماتمزك صوك ایزلری‌ده تدریجاً زائل اولمقده‌ایدی . کرکی تللرینك قله‌سنه صیق‌صیق صاریله‌رق ئه‌نکمان ایله برلکده عدد دور ساعتنی کوزدن کچیردم ، مشعر عدد دورك آزالدیغنی کوسترسه هرحالده چوق فنا اوله‌جقدی .

اعلانلریکزی مملکتك اك اوزاق
کوشه‌سنه قادار کیدن
تورك هوا مجموعه‌سنه
ویریکز

تورکیه ایش بانقه‌سی

سرمایه‌سی ٣٠٠٠٠٠٠ تورك لیراسیدر

احتیاط آقچه‌سی ٢٥٣٠٠٠ تورك لیراسیدر

مرکزی : آنقره

شعبه‌لری : استانبول ، ازمیر ، بروسه

بالعموم بانقه معاملاتیله اشتغال ایدر

آمریقاده تورکجه مخابره مکتبی

درسلر

تلسز تلفونجیلق و اعمالی	مدت تحصیلیه	٦	آی	اجرت تحصیلیه	٧٥	دولار
ساعتجیلك	»	١	سنه	»	١٢٥	»
الکتریکه قاپلامه‌جیلق	»	٣	آی	»	٥٠	»
آوروپا شکرجیلکی	»	٦	»	»	٦٠	»
مرکب اعمالی	»	٢	»	»	٣٠	»

معدن چوجق اویونجاقلری اعمالی . خصوصی مراجعت لازمدر .

کنجلر وقت نقددر . بوشنه صرف ایده‌جککز وقتلر کزی تکرار کری آله‌مازسکز . چونکه اونلر کیتمشدر . ایشه سزه بر فرصت. اکر بر ثروت صاحبی و کندی ایشکزك آمری اولمق ایسترسه کز دقیقه غائب ایتمکسزین بالادن بر صنعت انتخاب ایدرك همان زیرده‌کی آدرسه مراجعت ایدکز . لازمکله‌جك آلات وادوات مجاناً کوندرلملك اوزره اجرت تحصیلیه پشیناً‌در .

حسین عزت

H. IZZET. 226 w. 47 th. st. Room 4)4

New-York. U. S. A.